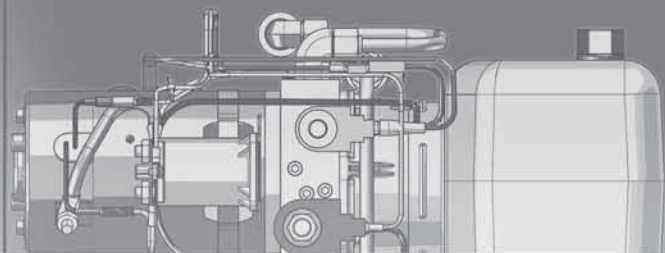


MS-09-08
REV. A
ABRIL 2013



MAXON[®]
GPT
Series

MANUAL DE INSTALACIÓN

GPT-25, GPT-3, GPT-4 y GPT-5

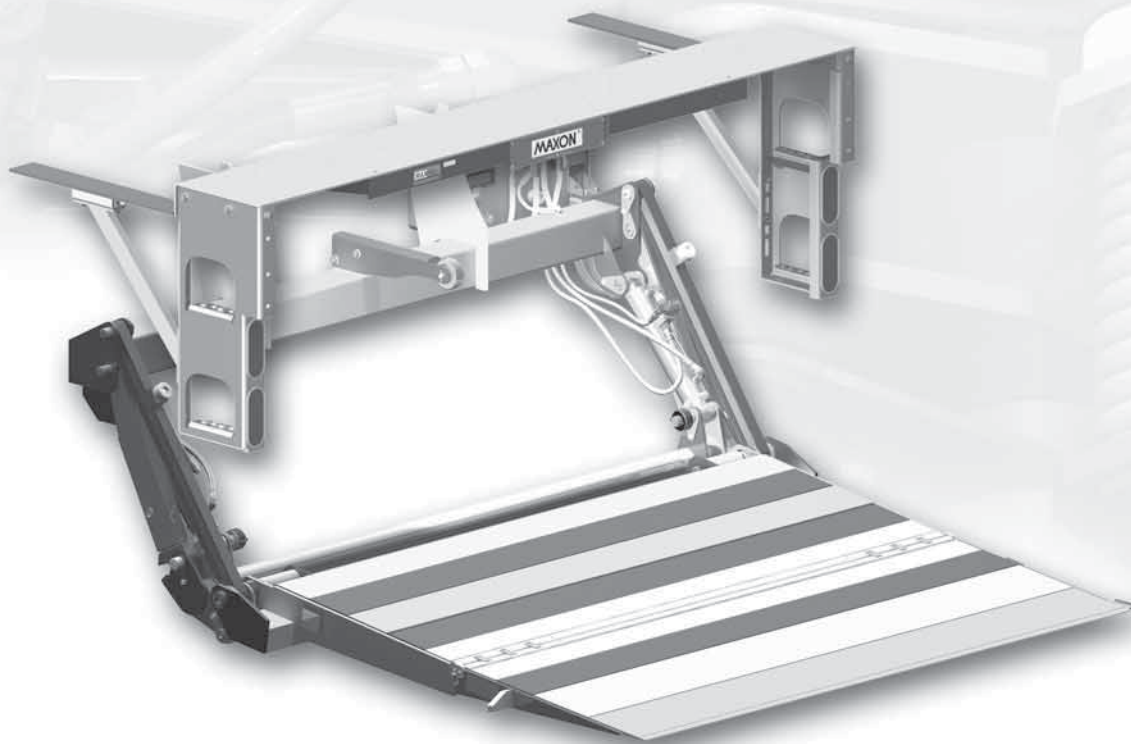


Tabla de contenidos

Advertencias	4
Instrucciones de seguridad	5
Aviso	5
Componentes estándar del elevador hidráulico	6
Bolsas de partes para instalación de elevadores de la serie GPT	7
Manuales y etiquetas de la serie GPT.....	8
Requisitos del vehículo	9
Paso 1 - Unir placa de extensión al vehículo	12
Atornillar placa de extensión	12
Soldar placa de extensión (método alternativo)	15
Paso 2 - Soldar elevador al vehículo.....	17
Paso 3 - Instalar marco y caja de la batería opcional vehículo (si está equipado)	21
Paso 4 - Colocar cable de alimentación eléctrica.....	28
Paso 5 - Conectar cable de alimentación eléctrica	30
Paso 6 - Instalar el selector de control	32
Paso 7 - Agregar fluido hidráulico.....	34
Paso 8 - Conectar cable de alimentación eléct. a la batería	36
Paso 9 - Retirar perfiles de sujeción y tornillos en nudillos, inspeccionar en busca de interferencias	37
Paso 10 - Atornillar brazo de apertura al elevador	42
Paso 11 - Ajustar plataforma (sólo si se requiere).....	44
Paso 12 - Finalizar soldadura del elevador al vehículo	46
Paso 13 - Atornillar escalera a la placa de extensión (si viene equipado)	47
Paso 14 - Atornillar topes de hule (si viene equipado)	52
Paso 15 - Engrasar boquillas de lubricación tanto como se requiera	55
Etiquetas adheridas.....	56
Retocar pintura o acabado de galvanizado	58

Diagramas del sistema	59
Operación del motor y el solenoide del motor.....	59
Esquema hidráulico (descenso asistido).....	60
Esquema eléctrico (descenso asistido).....	61
Opciones	62
Componentes opcionales para el elevador hidráulico.....	62

Atienda las siguientes Advertencias e Instrucciones de seguridad durante la instalación de estos elevadores hidráulicos. Consulte el Manual de operación para conocer los requisitos de seguridad.

⚠ Advertencia

- No se coloque, o deje objetos que obstruyan el descenso de la plataforma durante la operación del elevador hidráulico. **Asegúrese de colocar sus pies alejados de la zona de descenso.**
- **Mantenga dedos, manos, brazos, piernas, y pies alejados de las partes móviles de este elevador hidráulico (y bordes de la plataforma) durante la operación del elevador.**
- **Siempre guarde la plataforma cuando no esté en uso. Una plataforma desplegada y desatendida representa un peligro para los transeúntes y vehículos circundantes.**
- **Asegúrese de desconectar la batería de alimentación eléctrica del vehículo** durante la instalación del elevador hidráulico. Vuelva a conectar la batería cuando haya finalizado la instalación del elevador hidráulico, o cuando las instrucciones de instalación lo señalen.
- Si requiere estar sobre la plataforma durante la operación del elevador, mantenga sus pies y cualquier objetos alejados del borde interior de la plataforma; ya que corren peligro de ser prensados entre la plataforma del elevador y la placa de extensión.
- Nunca realice modificaciones no autorizadas al elevador hidráulico. Éstas pueden provocar una falla prematura o riesgos para los operadores y personal de mantenimiento del elevador.
- Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Structural Welding Code - Steel**. Soldar incorrectamente puede provocar daño al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.
- La acción de soldar partes sobre acero galvanizado produce emisión de gases dañinos. Atienda a las instrucciones señaladas en la etiqueta de advertencia sobre la parte galvanizada (**FIG. 4-1**). Para minimizar el riesgo, retire el galvanizado del área a soldar, tome medidas para tener una ventilación adecuada, y utilice una máscara adecuada.

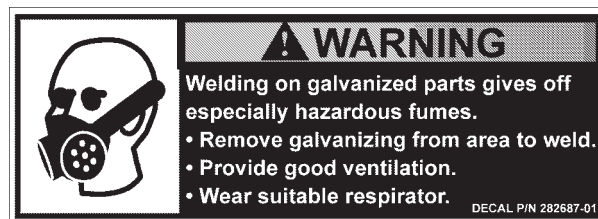


FIG. 4-1

Instrucciones de seguridad

- Lea y entienda todas las instrucciones de este **Manual de instalación** previo a la instalación de este elevador hidráulico.
- Lea y entienda todas las instrucciones de operación descritas en el **Manual de operación** previa operación del mismo.
- Atienda a todas las **Advertencias** e instrucciones en las etiquetas adheridas al elevador.
- Mantenga las etiquetas legibles y limpias. Reemplace cualquier etiqueta faltante o ilegible. **Maxon le proporciona reemplazo de etiquetas sin costo.**
- Tome en consideración la seguridad, ubicación de personas y objetos en las inmediaciones al operar el elevador hidráulico. Permanezca parado a un lado de la plataforma mientras esté operando el elevador hidráulico.
- No permita la operación de este elevador a personas sin la capacitación adecuada o niños.
- Utilice equipo de seguridad tales como lentes de protección, careta y vestimenta de trabajo cuando realice actividades de mantenimiento al elevador hidráulico, y manipulación de la batería. No hacerlo expone ojos y piel a lesiones por el contacto de rebabas en el metal o contacto con el ácido de la batería.
- Extreme precauciones al trabajar con baterías de vehículos. Asegúrese que el área de trabajo esté bien ventilada, no se generen chispas ni flamas cerca de ella. Nunca coloque objetos sobre la batería que puedan provocar un corto circuito entre las terminales de la misma. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, pida ayuda de inmediato. En caso de contacto con la piel, lave con jabón y agua en abundancia.
- Si surge una emergencia (vehículo o elevador hidráulico) al operar el elevador, libere el selector de control para detener el elevador.
- Un elevador instalado de manera correcta deberá operar suave y razonablemente silencioso. El único ruido notorio proviene de la bomba al descender o elevar la plataforma. Si se escuchan rechinidos, golpeteo o chasquidos, mande reparar antes de volver a poner en operación el elevador.

Aviso

- Maxon Lift es responsable de proveer las instrucciones para una correcta instalación de los elevadores hidráulicos **MAXON** en camiones y tráileres solamente.
- Los instaladores, y no Maxon Lift, tienen la responsabilidad de revisar y cumplir con todas las normas y regulaciones federales, estatales y locales pertinentes a camiones y tráileres.

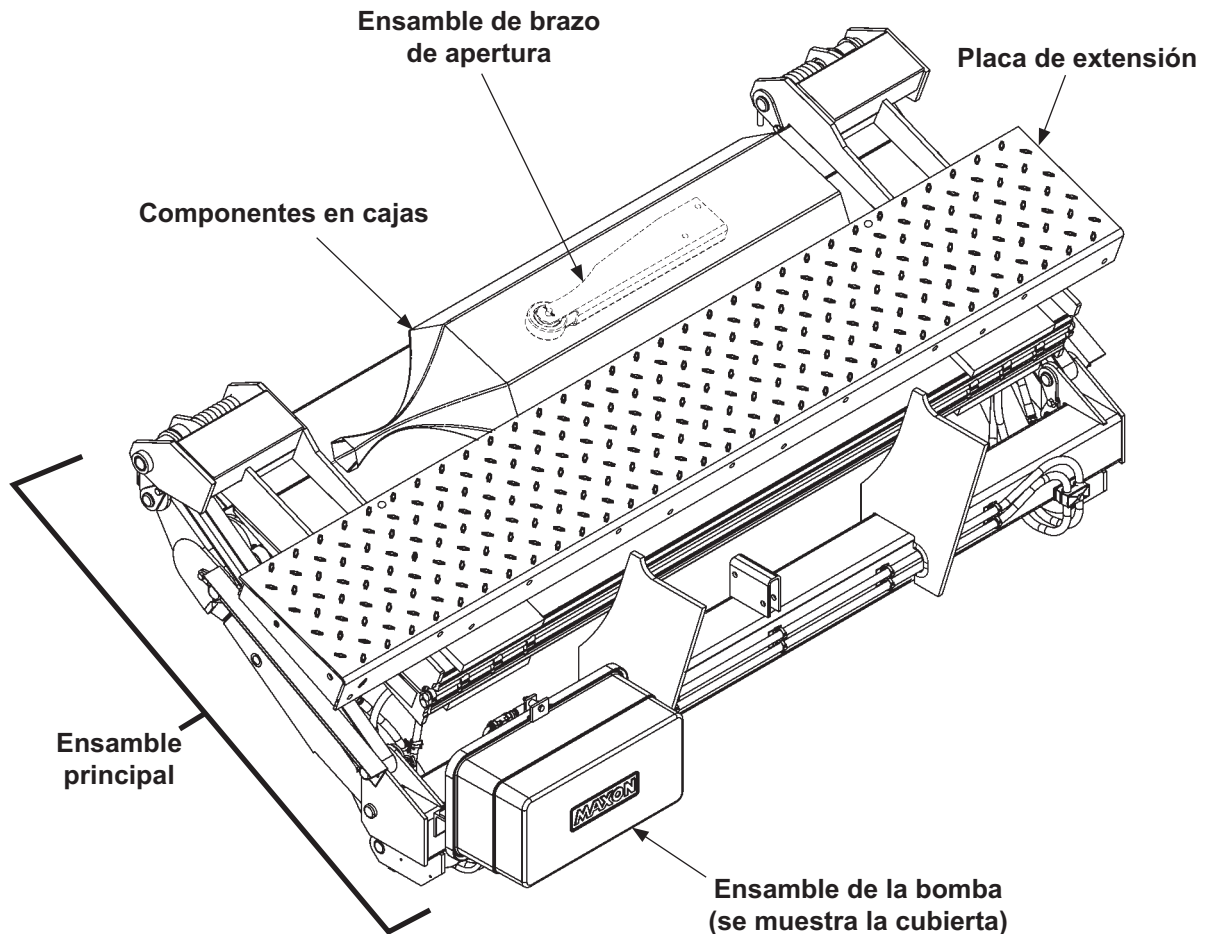
Componentes estándar del elevador hidráulico

⚠ Precaución

Desempacar un elevador hidráulico sobre una superficie inclinada puede ocasionar que algunos componentes rueden cuando se corten las cintas de sujeción. Esto puede provocar lesiones a las personas y daños al equipo. Antes de liberar las cintas de sujeción, coloque el elevador hidráulico sobre una superficie nivelada y que pueda soportar 1500 lbs [680 kg]. Al desempacarlo, retire cuidadosamente los componentes pesados para evitar lesiones y daños.

NOTA: Verifique que tenga todos los componentes y partes antes de iniciar la instalación del elevador hidráulico. Coteje las partes en las cajas de partes y los juegos de partes con el listado de embalaje de cada una de las cajas. En caso de partes o componentes faltantes, contáctenos:

Servicio al cliente Maxon
Llame (800) 227-4116 o
escriba al correo cservice@maxonlift.com



Elevador hidráulico típico empacado para envío
FIG. 6-1

Bolsas de partes para instalación de elevadores de la serie GPT

Art.	Nomenclatura o descripción	Cant.	Núm. de parte
1	Broches para bastidor, 1/2" X 1-3/8"	7	050079
2	Placas, 2-1/2" x 1" x 1/8" grosor	2	201999
3	Soporte (instalación)	2	283307-01
4	Tornillo para marco, 1/2"-13 x 2-3/4" long.	2	901024-9
5	Tubo termoretráctil, 3/4" x 1-1/2" long.	1	253316-04
6	Cable de alimentación eléctrica con fusible, 175 A, 38' long.	1	264422
7	Calce, 2-1/2" x 1" x 1/16" grosor	2	264732
8	Ensamble moldeado para selector de control	1	264951-04
9	Chilillo, 10-24 x 1" long.	4	900057-5
10	Abrazadera, #10 ahulada	2	801681
11	Conector de cobre (calibre 2)	1	906497-02
12	Ensamble de brazo de apertura, modelo GPT	1	265994-02
	Ensamble de brazo de apertura, modelo galvanizado		265994-02G
13	Cintillo de plástico, 8"	1	905322-01
14	Tuerca con brida, 1/2"-13	2	901023
15	Juego de tuercas y tornillos para placa de ext. (96" ancho vehíc.)	1	283257-01
16	Tuerca de seguridad, 1/2"-13	2	901010
17	Tornillo cabeza hexagonal, 1/2"-13 x 1-1/2" long.	2	900035-3
18	Arandela plana, 1/2"	2	902000-13

TABLA 7-1

Manuales y etiquetas de la serie GPT

Art.	Nomenclatura o descripción	Cant.	Núm. de parte
Ref.	Juego de etiquetas y manuales	1	268433-01 (GPT-25)
			268433-02 (GPT-3)
			268433-03 (GPT-4)
			268433-04 (GPT-5)
1	Manual de instalación	1	MS-09-08
2	Manual de operación	1	MS-09-09
3	Manual de mantenimiento	1	MS-09-10
4	Etiquetas (Consulte las hojas de etiquetas en este manual)	1	282847-05 (todos los GPT)
			282848-05 (GPT-25)
			282848-06 (GPT-3)
			282848-07 (GPT-4)
			282848-08 (GPT-5)

TABLA 8-1

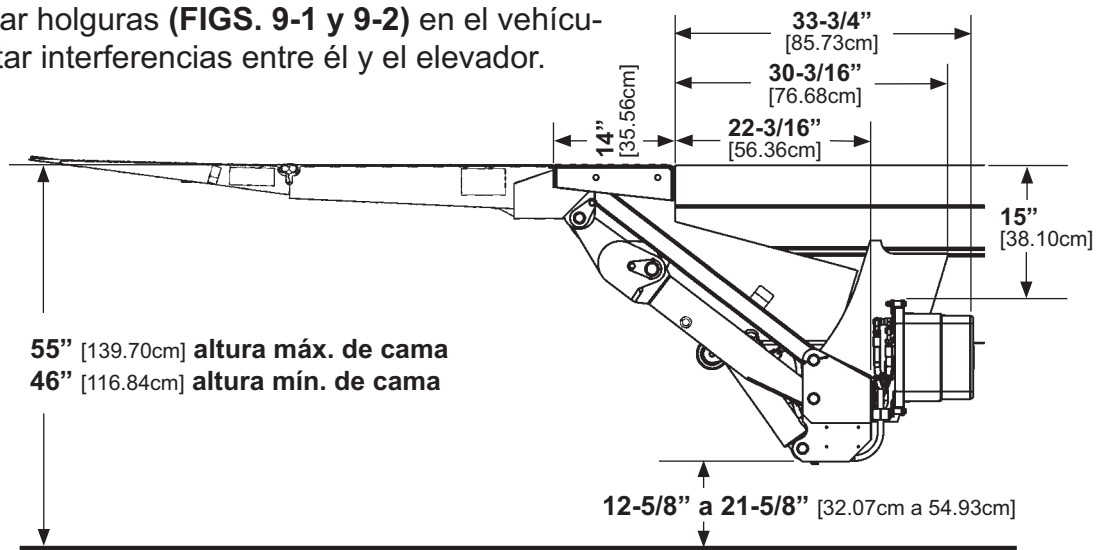
Requisitos del vehículo

NOTA: Altura máxima y mínima operativa de la cama de la carrocería:
Para todos los modelos GPT con plataforma estándar:
 La altura máxima es **55" [139.70 cm]** (vehículo sin carga). La mínima es **46" [116.84 cm]** (vehículo con carga completa). Para cajas de carrocerías equipadas con puertas batientes, se debe modificar la placa de extensión y la carrocería del vehículo para poder instalar este elevador hidráulico.

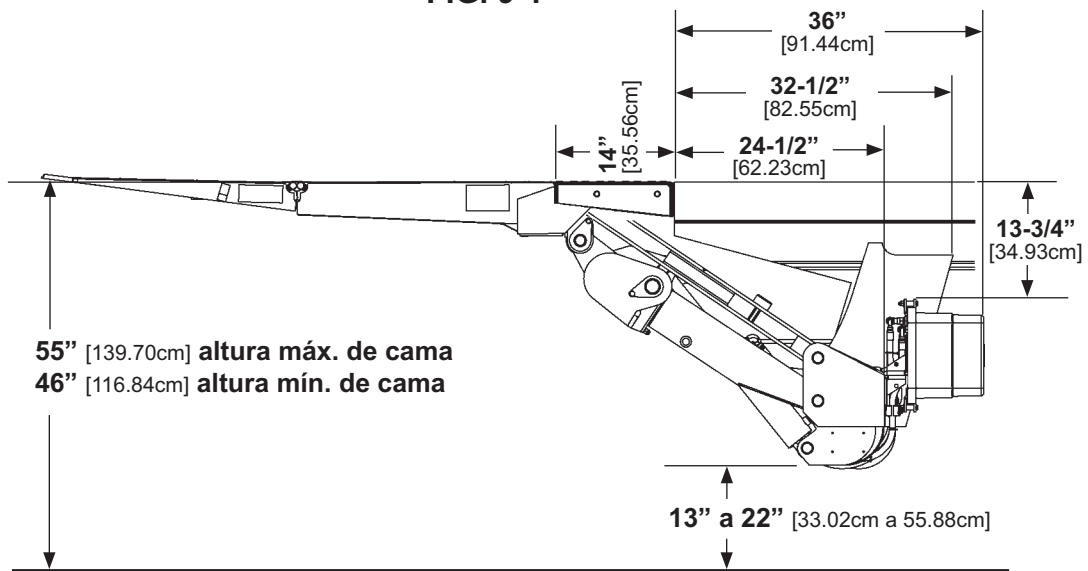
NOTA: Asegúrese que el vehículo está estacionado sobre suelo nivelado durante la preparación del mismo, y durante la instalación del elevador hidráulico.

NOTA: Se proveen las dimensiones como referencia para el montaje del elevador en la carrocería.

1. Inspeccionar holguras (**FIGS. 9-1 y 9-2**) en el vehículo para evitar interferencias entre él y el elevador.



Holguras para GPT-25 y GPT-3
FIG. 9-1



Holguras para GPT-4 & GPT-5
FIG. 9-2

Requisitos del vehículo - continuación

⚠ Advertencia

Modificar incorrectamente la carrocería o chasis puede repercutir en una falla mecánica del vehículo. Se pueden producir lesiones graves al operador, conductor y peatones. Es responsabilidad del instalador verificar que las modificaciones no alteren negativamente la integridad del vehículo. En caso de duda, el instalador deberá consultar al fabricante del camión o tráiler.

Precaución

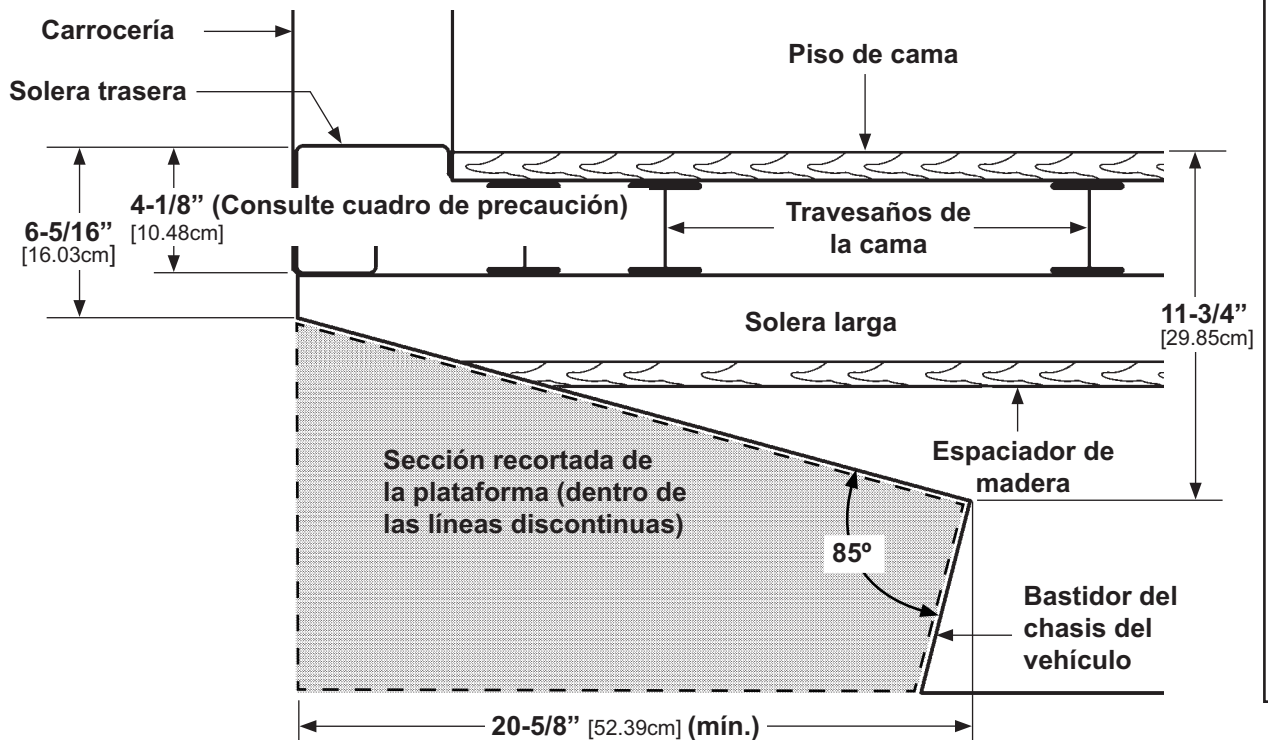
Para evitar daños a la placa de aluminio, verifique que la carrocería del vehículo se cortó de manera correcta y la solera trasera se modificó si su altura excedía 4-1/8" [10.48 cm]. Si los cortes no se realizaron correctamente, la plataforma puede golpear la carrocería o chasis del vehículo al momento de guardar el elevador. Si la altura de la solera trasera es superior a 4-1/8", la parte inferior de la plataforma puede golpear la solera.

NOTA: Las dimensiones, que se muestran en la figura siguiente, son valores máximos excepto donde se especifica otra cosa.

NOTA: La sección recortada de la plataforma, que se muestra a continuación aplica a camiones y tráileres.

NOTA: Consulte la siguiente página para conocer las zonas de interferencia que pueden resultar de tener una solera con altura mayor a 4" [10.16 cm].

2. Ajustar el elevador a la carrocería del vehículo mediante la reducción del bastidor de vehículo como se muestra en la **FIG. 10-1**.



Reducción del bastidor del vehículo para abrir espacio para la plataforma del elevador hidráulico (se muestra chasis del camión)

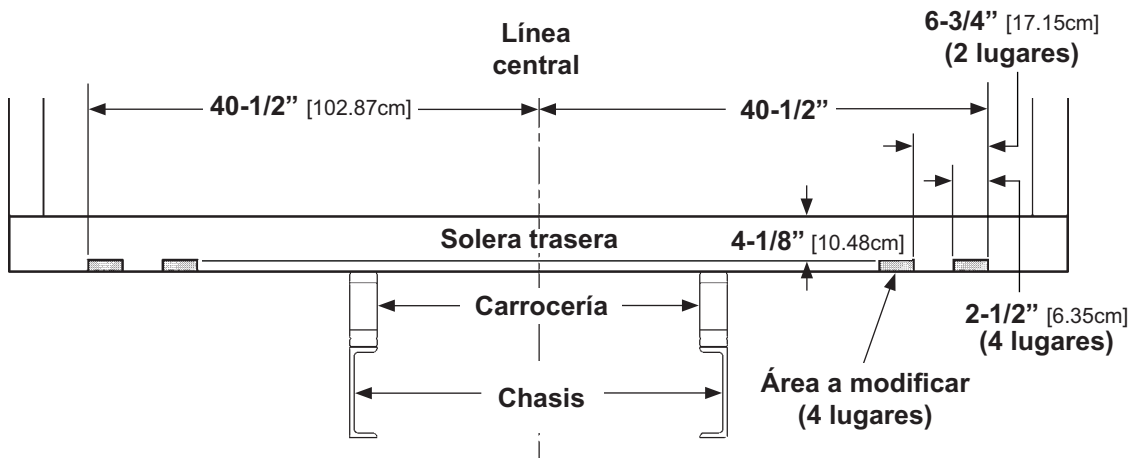
FIG. 10-1

Requisitos del vehículo - continuación

⚠ Advertencia

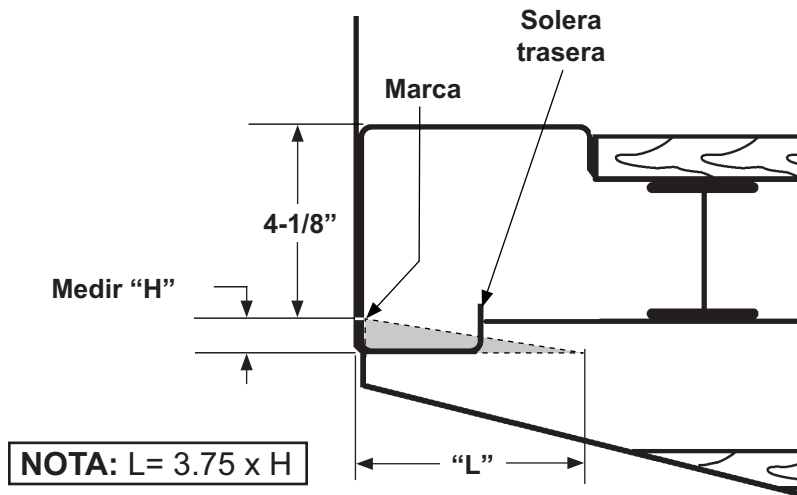
Modificar incorrectamente la carrocería o chasis puede repercutir en una falla mecánica del vehículo. Se pueden producir lesiones graves al operador, conductor y peatones. Es responsabilidad del instalador verificar que las modificaciones no alteren negativamente la integridad del vehículo. En caso de duda, el instalador deberá consultar al fabricante del camión o tráiler.

- Si la solera trasera tiene una altura mayor a 4-1/8" [10.48 cm], mida y marque las áreas a modificar sobre la solera como se muestra en FIG. 11-1. Se muestra una vista lateral de las zonas que interfieren en FIG. 11-2.



Vista frontal - Altura de solera trasera mayor a 4-1/8" [10.48 cm]
(No se muestran elevador y placa de extensión)

FIG. 11-1



NOTA: $L = 3.75 \times H$

Vista lateral - Altura de solera trasera mayor a 4-1/8" [10.48 cm]

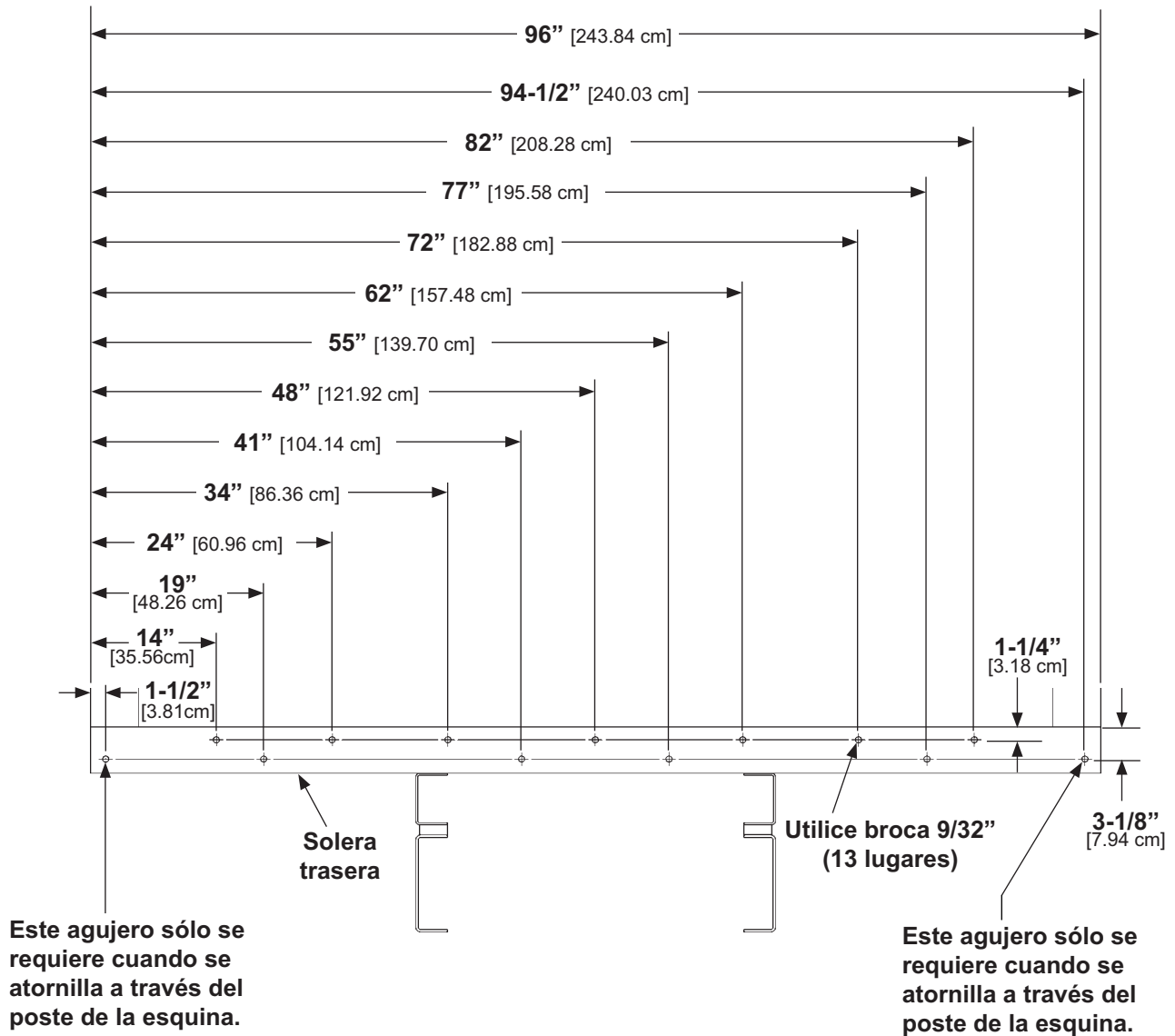
FIG. 11-2

Paso 1 - Unir placa de extensión al vehículo

NOTA: Los elevadores GPT viene equipada con orificios para los tornillos, con la finalidad de poder atornillarse al cuerpo del vehículo. El cuerpo del vehículo debe taladrarse de acuerdo a las instrucciones. De ser necesario, estas placas de extensión también pueden ser soldadas al cuerpo del vehículo. Realice las siguientes instrucciones de atornillar o soldar que apliquen a su placa de extensión.

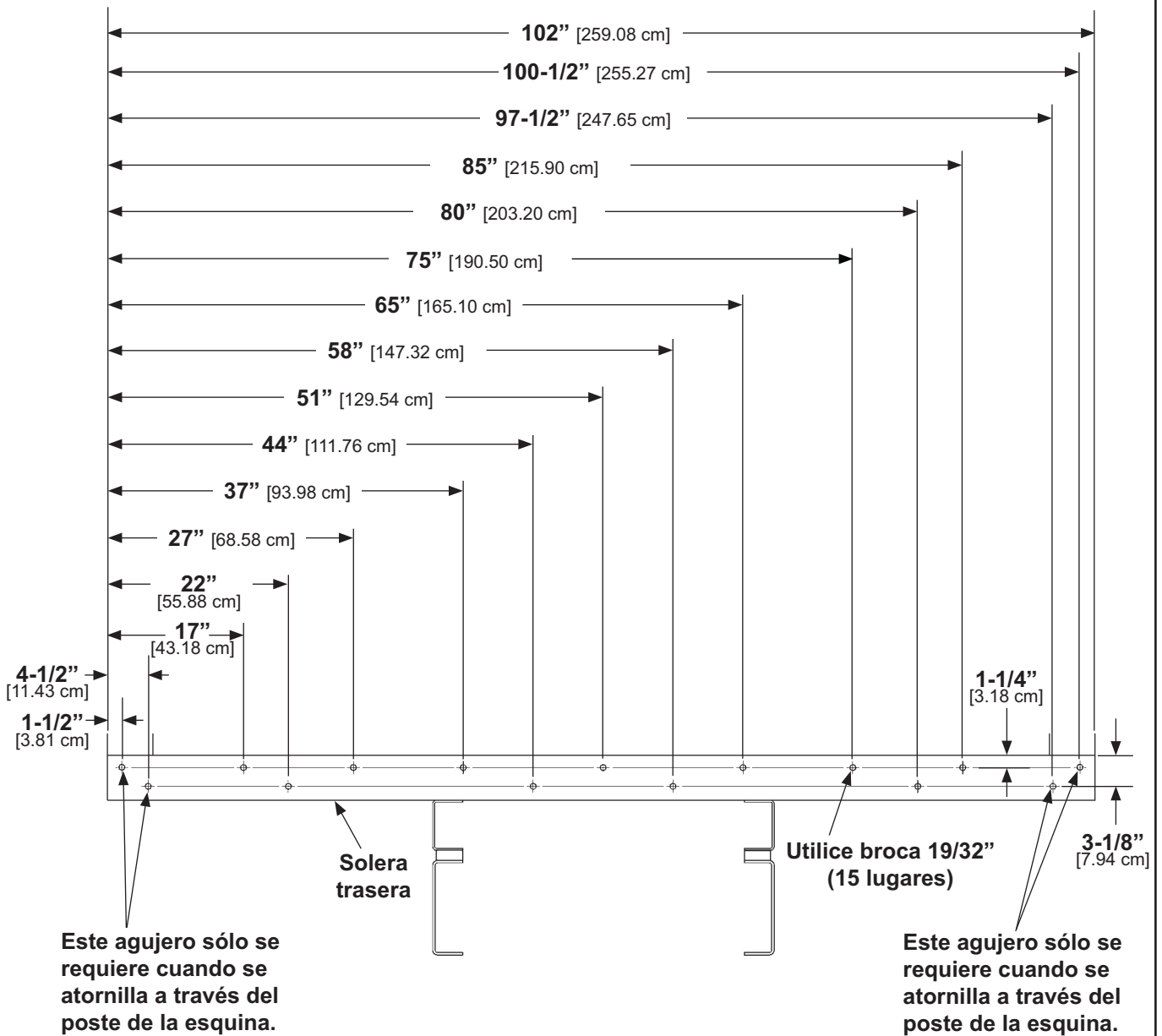
Atornillar placa de extensión

1. Marque y taladre la solera trasera como se muestra en FIGS. 12-1 y 13-1.



Solera trasera - ubicaciones de agujeros para vehículo de 96" de ancho
FIG. 12-1

Paso 1 - Unir placa de extensión al vehículo-continuación



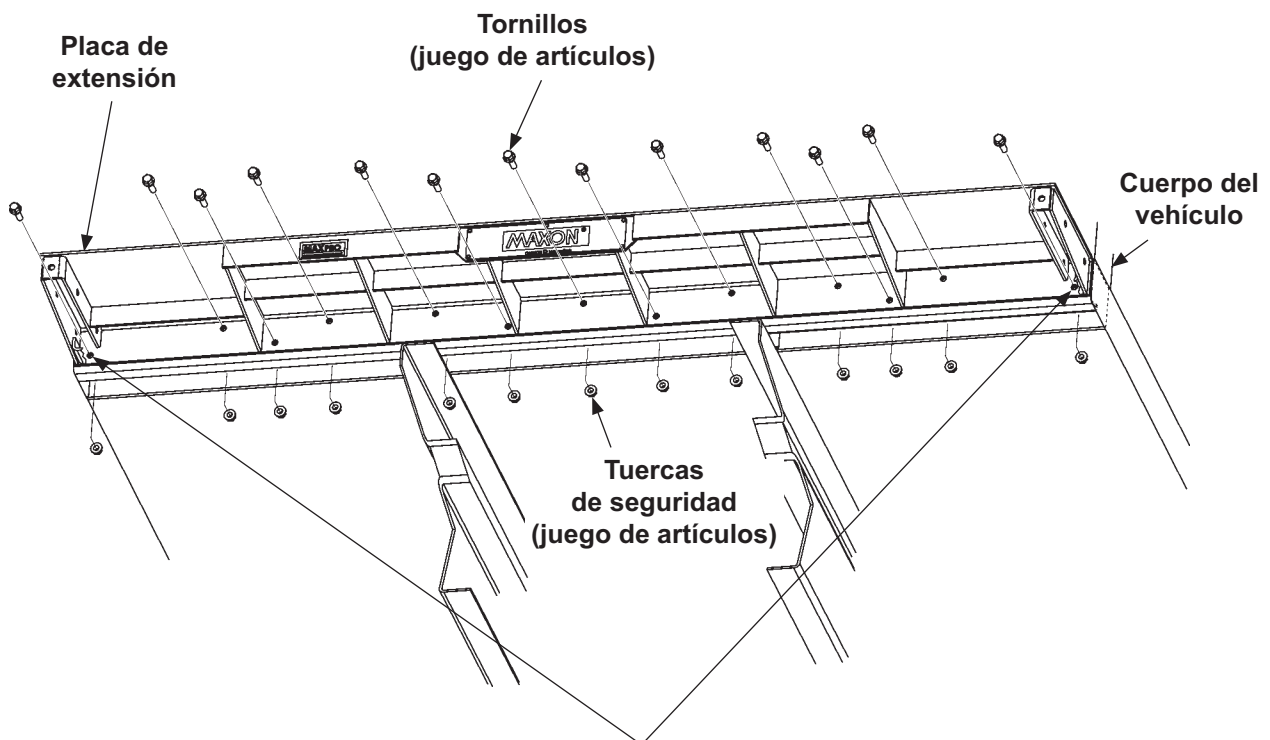
Solera trasera - ubicaciones de agujeros para vehículo de 102" de ancho
 FIG. 13-1

Paso 1 - Unir placa de extensión al vehículo - continuación

NOTA: No apriete los tornillos ni tuercas hasta que:

- Todos los tornillos y tuercas estén en su lugar.
- La cara superior de la placa de extensión esté al ras con el borde superior de la solera trasera.

2. Atornille la placa de extensión al vehículo como se muestra en **FIG. 14-1**. De ser necesario, vuelva a colocar la placa de extensión de tal manera que la cara superior esté al ras con el borde superior de la solera. Luego, proporcione un torque con valor de **105 lbs-pie [142.36 N.m]** a tuercas y tornillos.



Si al colocar la placa, no hay agujero para el tornillo y tuerca en los extremos, suelde de relleno el agujero de la placa de extensión 1 agujero para vehículos de 96" de ancho / 2 agujeros para vehículos de 102" de ancho.

Atornillar placa de extensión (se muestra placa de extensión de 96" de ancho)
FIG. 14-1

NOTA: Existe un juego de extensión 102" de ancho para vehículos de 102" de ancho. Consulte la hoja de instrucciones MS-09-06 incluida con este juego de partes.

Paso 1 - Unir placa de extensión al vehículo - continuación

Soldar placa de extensión (método alternativo)

⚠ Advertencia

La acción de soldar partes sobre acero galvanizado produce emisión de gases dañinos. Para minimizar el riesgo, retire el galvanizado del área a soldar, tome medidas para tener una ventilación adecuada, utilice una máscara adecuada.

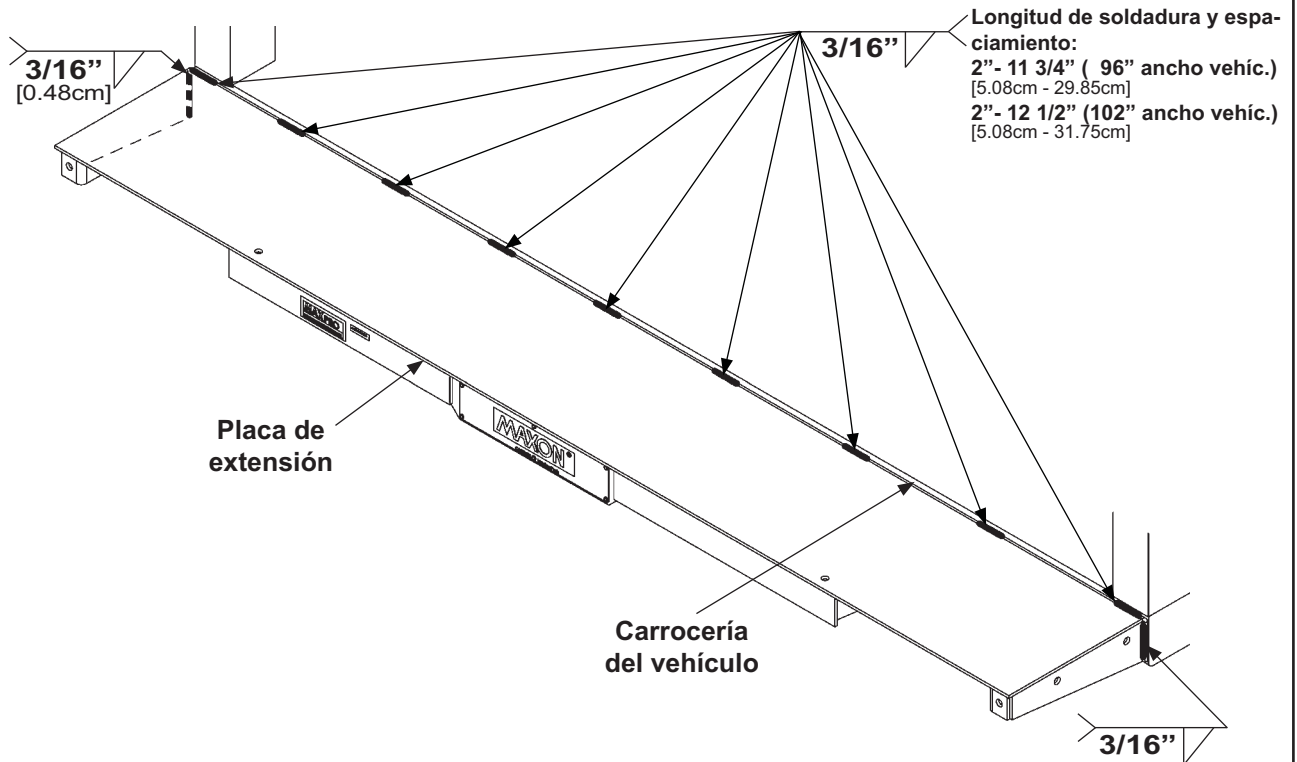
Precaución

Para proteger la pintura original, se debe de eliminar una franja de pintura de ancho de 3" [7.62 cm] en todas las partes donde habrá de soldarse.

NOTA: Antes de soldar la placa de ext. al marco de la caja, asegúrese de lo siguiente:

- El borde int. de placa de ext. está a ras con parte sup. de solera en chasis.
- La superficie superior de la placa de extensión sea paralela al nivel de piso.

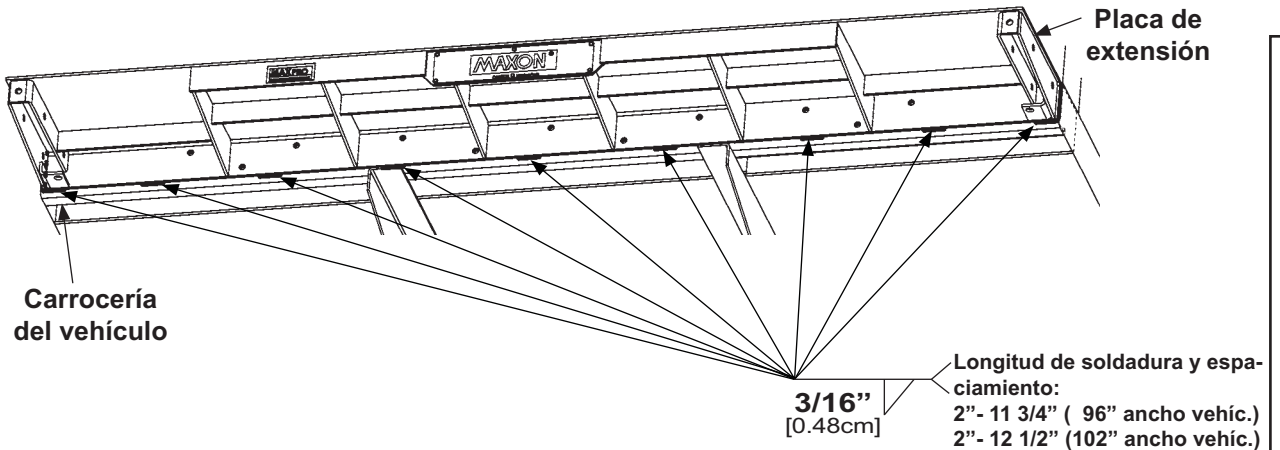
1. Centre la placa de extensión con respecto al cuerpo del vehículo. Suelde la placa de extensión a la solera del vehículo como se muestra en **FIGS. 15-1 y 16-1**.



Soldaduras de placa de extensión- vistas desde arriba

FIG. 15-1

Paso 1 - Unir placa de extensión al vehículo - continuación



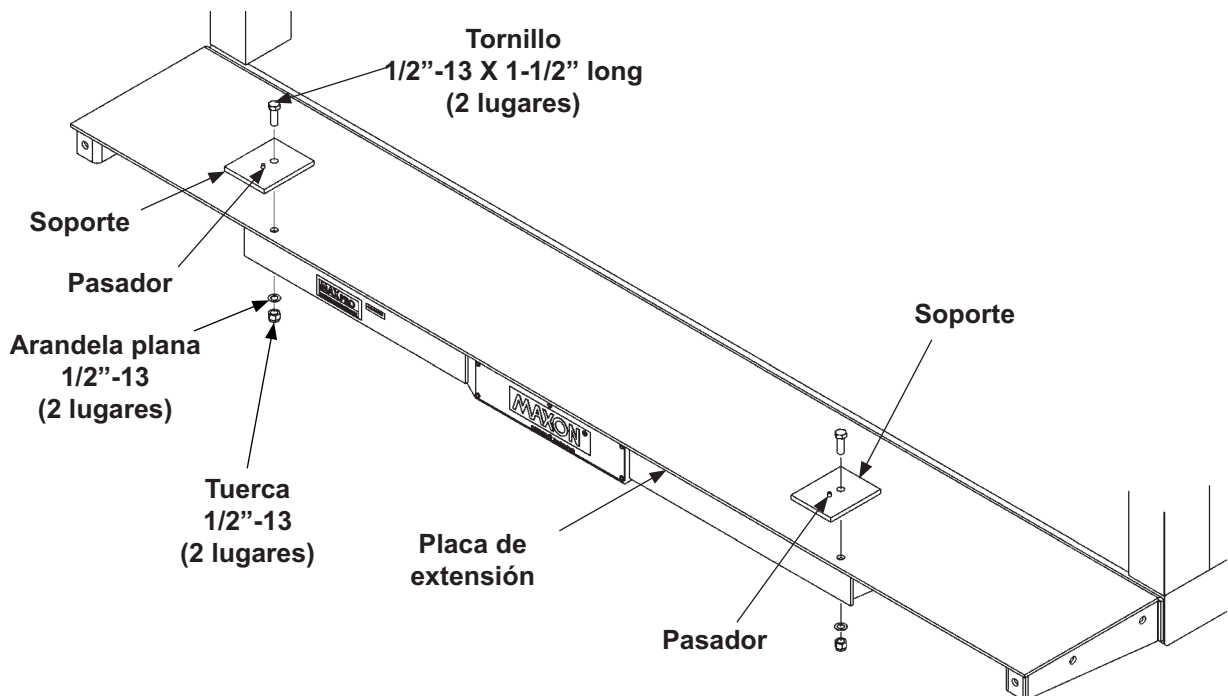
Soldaduras de placa de extensión - vistas desde abajo

FIG. 16-1

Aviso

Para una instalación correcta, los pasadores en los soportes de instalación deben estar en contacto con el extremo de la placa de extensión. Si esto no se cumple al soldar el elevador al vehículo, puede ocasionar una brecha inaceptable entre la placa de extensión y el talón de la plataforma.

2. Atornille 2 soportes de instalación (bolsa de partes) a la placa de extensión como se muestra en la FIG. 16-2. Coloque los soportes de instalación de manera que los pasadores hagan contacto con el extremo de la placa de extensión. Ajuste muy bien las tuercas.



Atornillar soportes de instalación

FIG. 16-2

Paso 2 - Soldar elevador al vehículo

1. Retire los protectores de las placas de montaje (FIG. 17-1). (Los protectores se volverán a instalar después del proceso de soldadura).

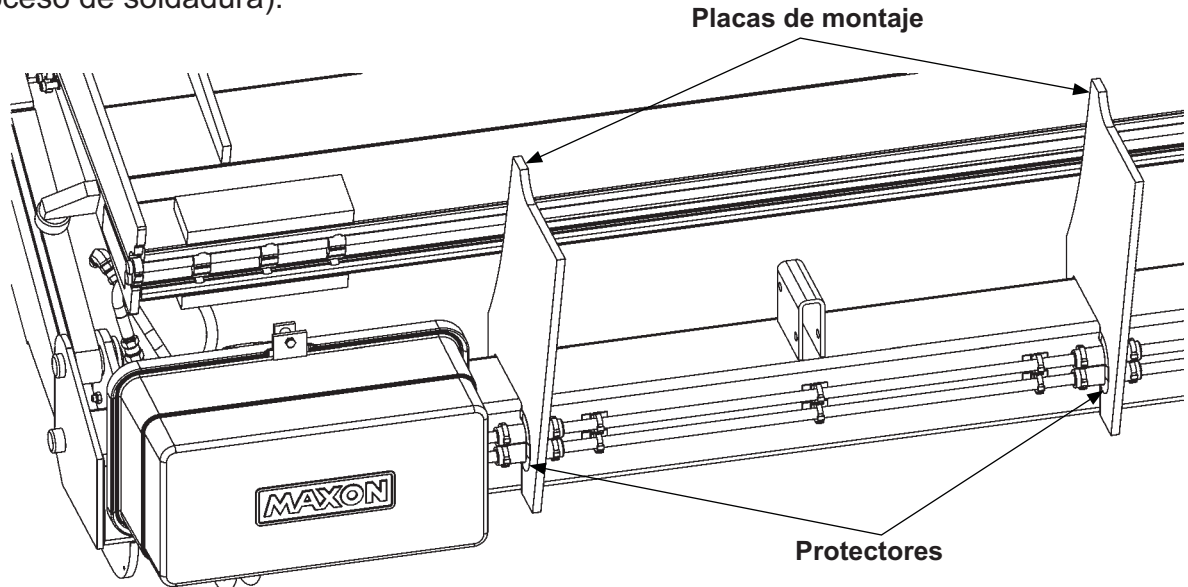
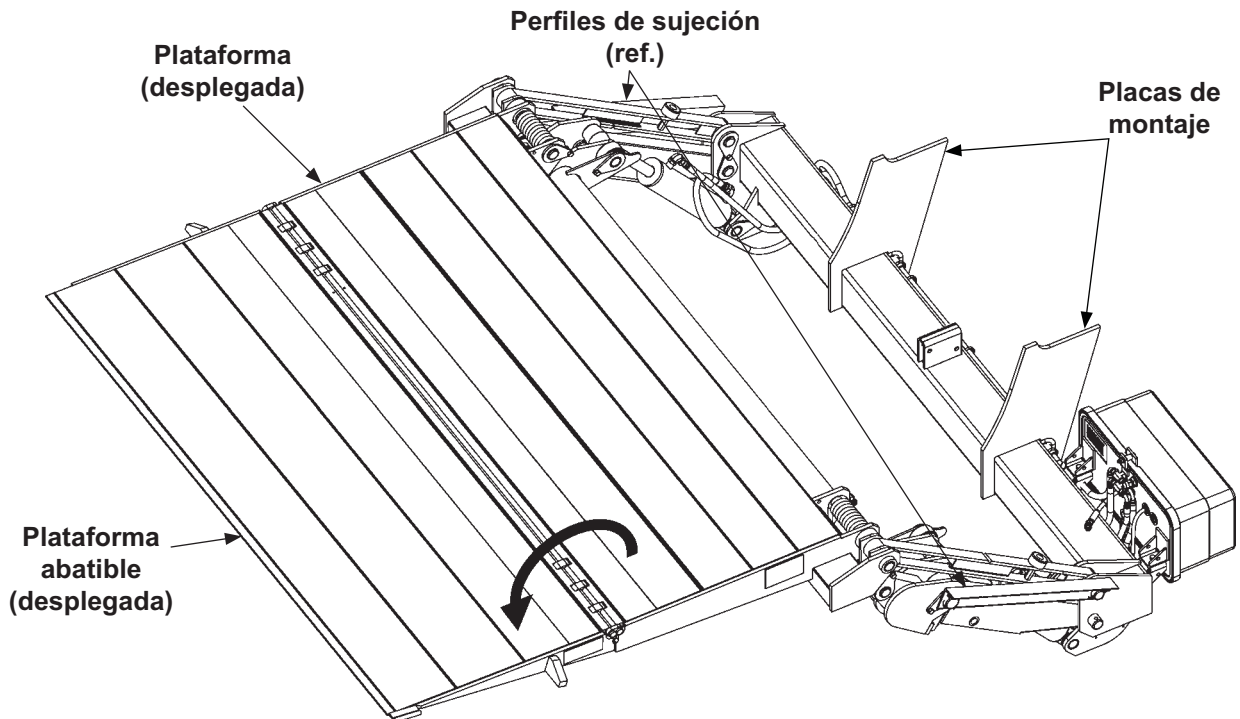


FIG. 17-1

2. Despliegue la plataforma y plataforma abatible (FIG. 17-2).



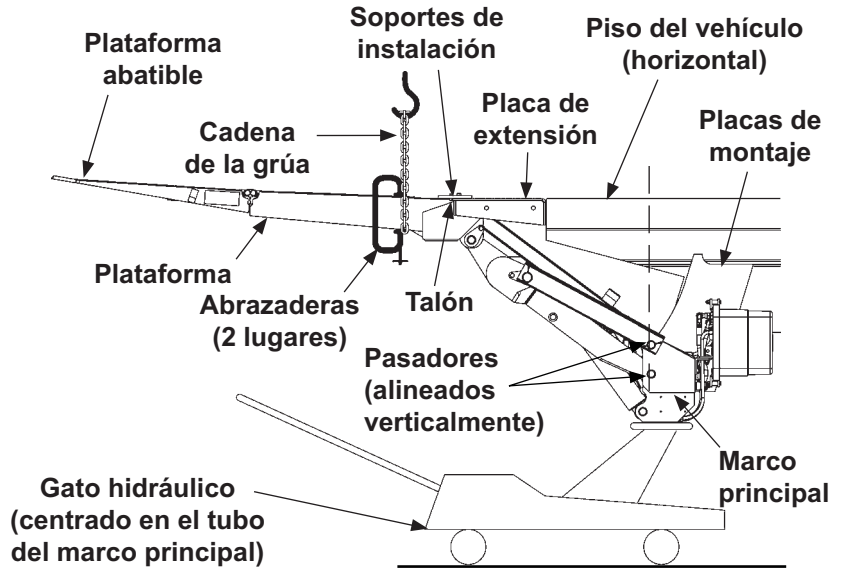
Plataforma y plataforma abatible
FIG. 17-2

Paso 2 - Soldar elevador al vehículo - continuación

⚠ Precaución

Para prevenir daños a la plataforma abatible de aluminio, **NUNCA** sostenga, con la cadena de la grúa, el elevador desde la plataforma abatible como se muestra en la ilustración **NO**. Elévalo sólo de la plataforma como se muestra en la ilustración **SÍ**.

3. Asegúrese que la cadena de la grúa no se colocó de la manera incorrecta (**FIG. 18-2**). Coloque unas abrazaderas típicas de cada lado de la plataforma como se muestra en **FIG. 18-1**. Las abrazaderas evitan que la cadena se deslice fuera de la plataforma. Pase la cadena de lado a lado de la plataforma (**FIG. 18-1**).

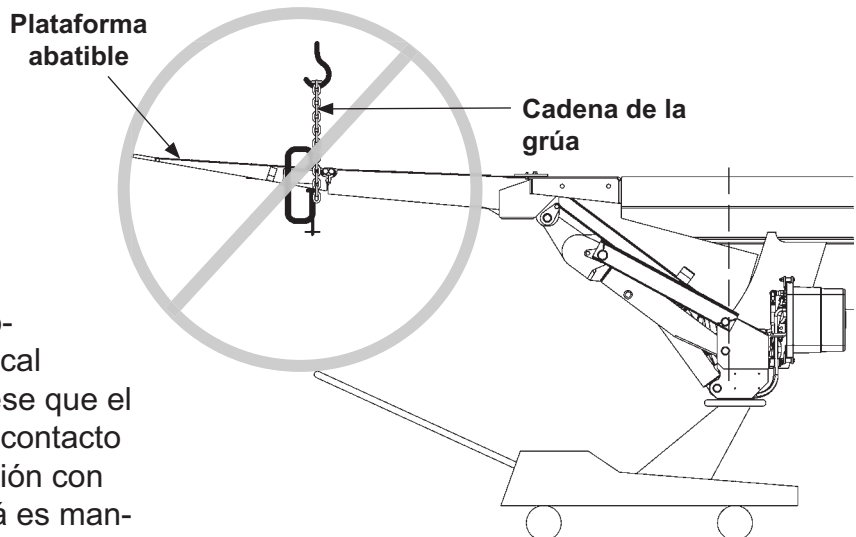


Forma correcta de elevar el elevador
FIG. 18-1

Aviso

Para una correcta instalación, la plataforma debe hacer contacto con los pasadores en los soportes de instalación. Mantenga una fuerza constante en los pasadores al soldar el elevador al vehículo. Si la posición y fuerza no son constantes se puede ocasionar una brecha inaceptable entre la placa de extensión y el talón de la plftfm.

4. Accione la grúa para subir el elevador. Luego, coloque el gato hidráulico bajo el marco principal (**FIG. 18-1**). Utilice el gato para subir el elevador a su posición. Asegúrese que el piso de cama del vehículo está horizontal y los pasadores alineados de forma vertical (**FIG. 18-1**). Luego, asegúrese que el talón de la plataforma hace contacto con los soportes de instalación con fuerza constante, y que está es mantenida mientras suelda el elevador al vehículo.



Forma incorrecta de elevar el elevador
FIG. 18-2

Paso 2 - Soldar elevador al vehículo - continuación

⚠ Advertencia

El elevador hidráulico viene ensamblado de fábrica con las placas de montaje unidas con puntos de soldadura al marco principal. Suelde como se muestra a continuación antes de operar el elevador hidráulico.

Precaución

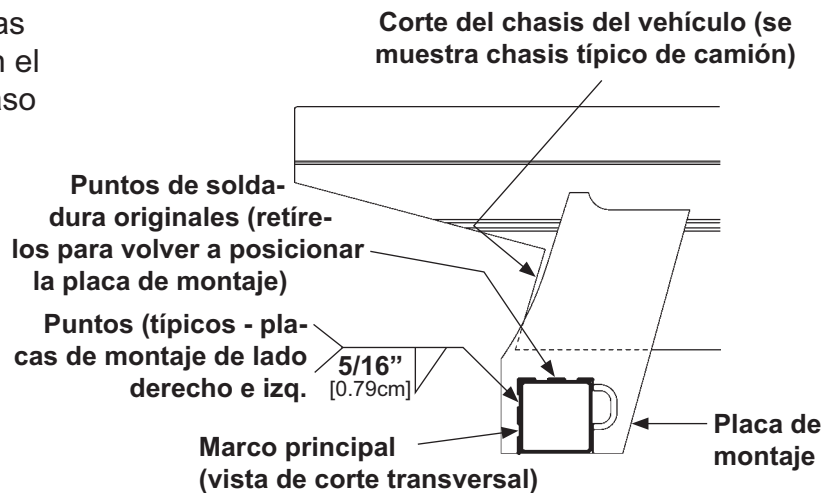
Prevenga daños a las mangueras hidráulicas. Al soldar cerca de las mangueras hidráulicas, utilice una cubierta protectora (como una manta para soldadura) para proteger las mangueras.

Precaución

Para proteger la integridad de la pintura original, se debe de eliminar una franja de pintura de 3" [7.62 cm] de ancho en todas las áreas a soldar, previo a la operación de soldadura.

NOTA: Las siguientes instrucciones 5 a 7, sólo aplican a elevadores pintados. Las placas de montaje en elevadores galvanizados se sueldan completamente desde fábrica. Las placas de montaje galvanizadas no pueden ser retiradas y reposicionadas, a diferencia de las placas de montaje pintadas.

5. Verifique que ambas placas de montaje se alinean con el chasis del vehículo. En caso de no estar alineadas, elimine los puntos de soldadura de una placa de montaje (**FIG. 19-1**). Asegúrese que el elevador hidráulico permanece centrado con respecto al vehículo. Vuelva a colocar la placa de montaje. Vuelva a unir con puntos de soldadura **FIG. 19-1**. Repita la operación para la segunda placa de montaje (volver a posicionar y soldar).



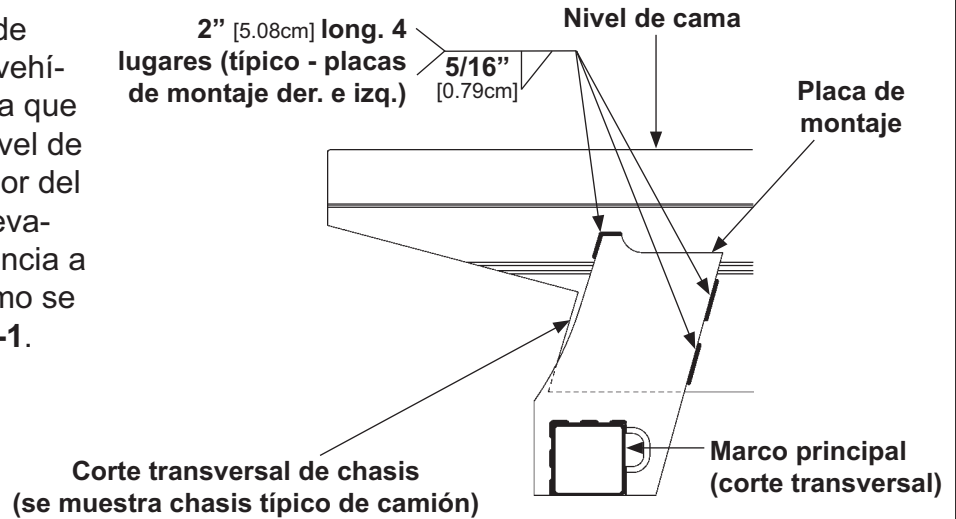
Volver a colocar placas de montaje
(Se muestra lado derecho)

FIG. 19-1

Paso 2 - Soldar elevador al vehículo - continuación

NOTA: Suelde ambas placas de montaje al chasis del vehículo antes de soldarlas al marco principal del elevador.

6. Sujete ambas placas de montaje al chasis del vehículo. Cuide la distancia que debe haber entre el nivel de cama y la parte superior del marco principal del elevador. Mantenga la distancia a 23-7/8" [60.64 cm] como se muestra en la **FIG. 20-1**.



Soldar al chasis del vehículo y marco principal del elevador (se muestra el lado derecho)

FIG. 20-1

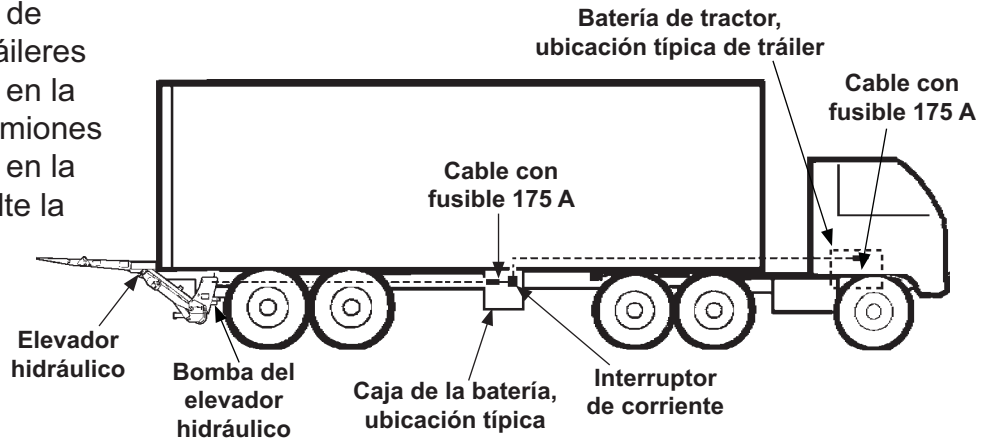
7. Suelde las placa de montaje al chasis del vehículo como se muestra en la **FIG. 20-1**. Retire las abrazaderas.

Paso 3 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado)

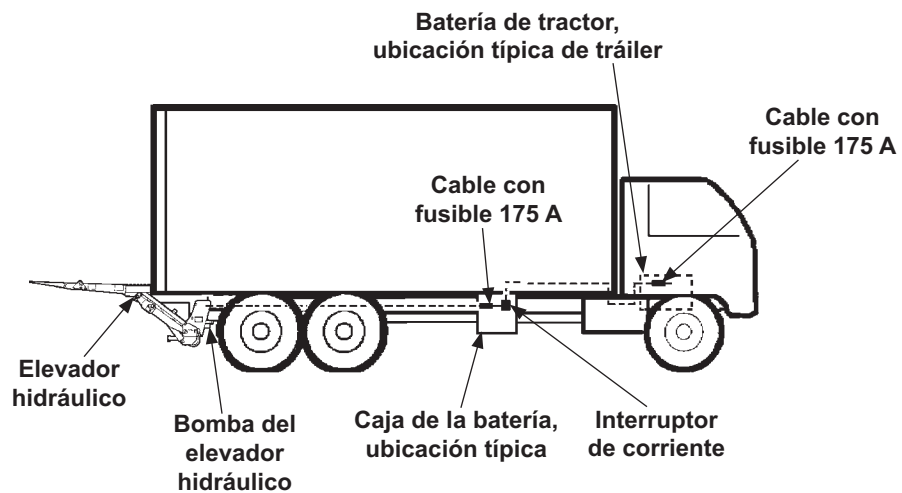
Configuración recomendada

NOTA: Verifique que tanto la bomba, como todas las baterías estén conectadas de manera correcta a una tierra eléctrica en común del chasis.

1. El elevador hidráulico y la caja de batería adicional se instalan de forma típica en tráileres como se muestra en la **FIG. 21-1** y en camiones como se muestra en la **FIG. 21-2**. Consulte la página siguiente para conocer las conexiones para batería y cable.



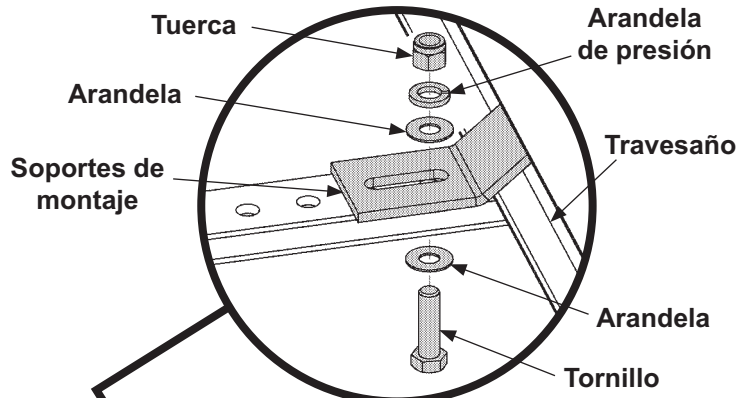
Instalación recomendada para elevador hidráulico y caja de la batería
Instalación en tráiler
FIG. 21-1



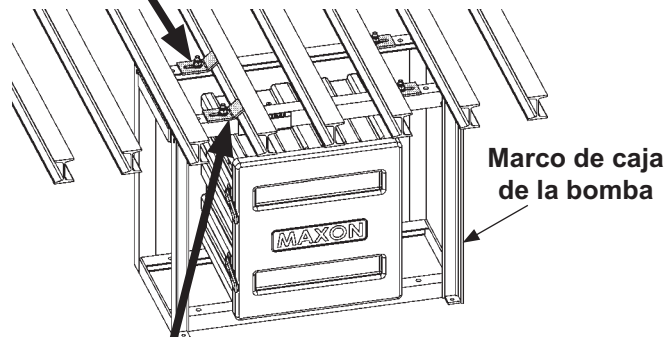
Instalación recomendada para elevador hidráulico y caja de la batería
Instalación en camión
FIG. 21-2

Paso 3 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si está equipado) - continuación

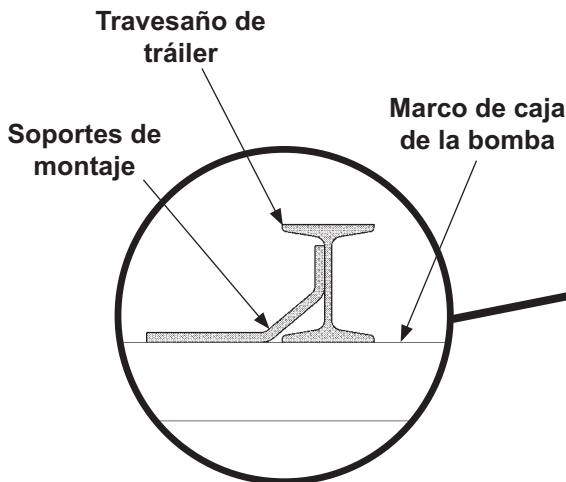
2. Seleccione los orificios en la parte superior del marco de la caja de la batería para alinear a ras los soportes de montaje con los travesaños. Consulte las **FIGS. 22-1A y 22-1B** para tráileres y **FIG. 22-2** para camiones. Atornille los soportes de montaje como se muestra en la **FIG. 22-1C**. Aplique un torque de **85-128 lbf-pie [115-174 N.m]** a las tuercas y tornillos.



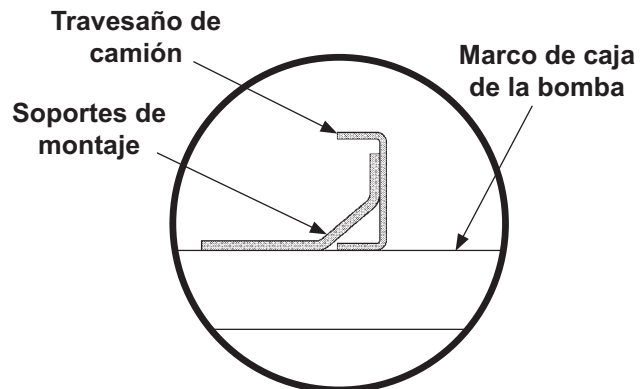
**Atornillar soportes
(8 lugares)
FIG. 22-1C**



**Alinear marco de caja
de la bomba
(se muestra tráiler)
FIG. 22-1A**



**Soportes a ras
para tráiler
(8 lugares)
FIG. 22-1B**

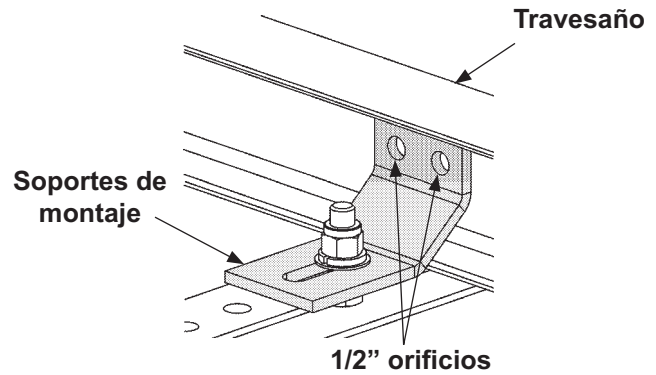


**Soportes a ras para camión
(8 lugares)
FIG. 22-2**

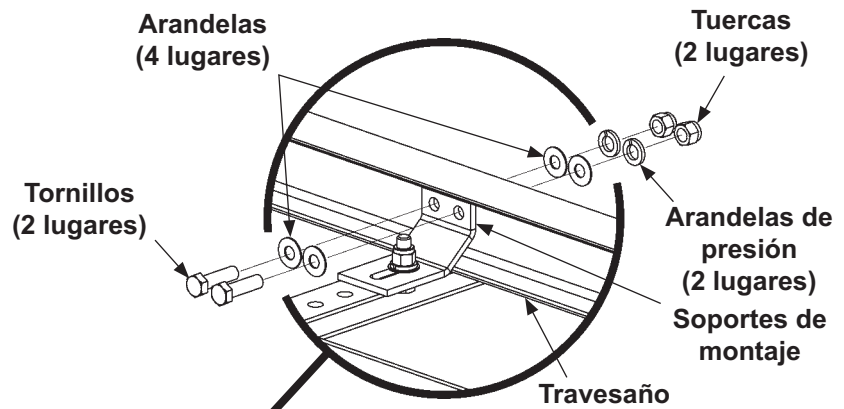
Paso 3 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si esta equipado) - continuación

NOTA: Si soldará los soportes de montaje a los travesaños, omita la instrucción 3.

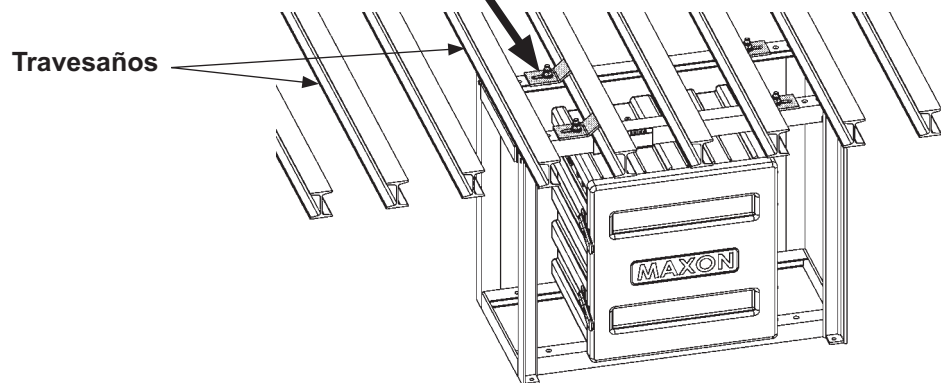
3. Utilice los soportes de montaje como plantillas para marcar los orificios, luego taladre sobre las marcas (**FIG. 23-1**). Atornille los soportes de montaje como se muestra en las **FIGS. 23-2A** y **23-2B**. Aplique un torque de **85-128 lbf-pie [115-174 N.m]** a tornillos y tuercas.



Marcar y taladrar
FIG. 23-1



Atornillar soportes
(8 lugares)
FIG. 23-2B



Atornillar marco de caja de la bomba
FIG. 23-2A

Paso 3 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si esta equipado) - continuación

⚠ Advertencia

Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Structural Welding Code - Steel. Soldar incorrectamente puede provocar daños al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.

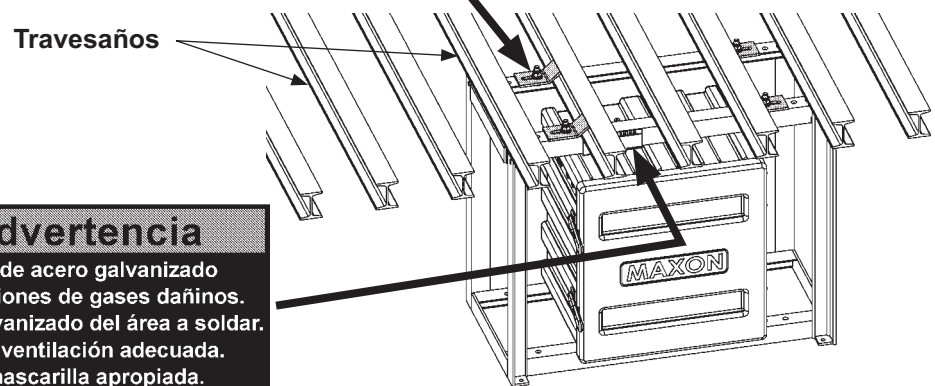
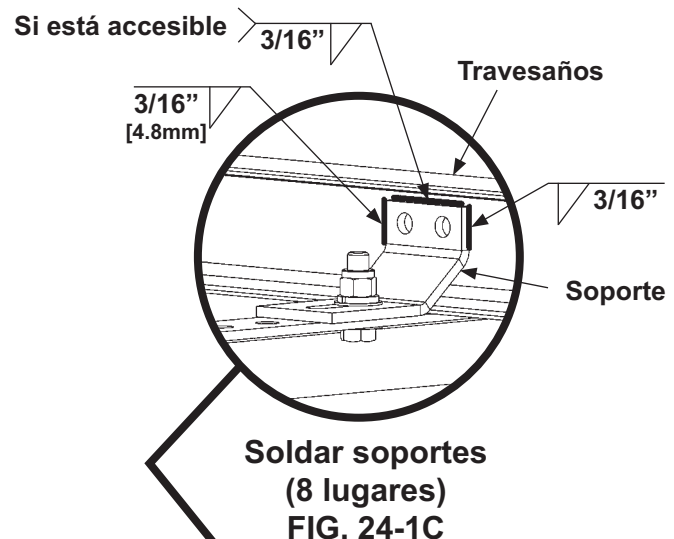
Precaución

Para evitar daños a los componentes dentro de la caja de la bomba por efecto de las corrientes eléctricas asociadas al dispositivo de soldadura, conecte el cable a tierra directamente a la pieza que se va a soldar.

Precaución

Cubra la caja de la bomba y caja opcional de la batería con una cubierta resistente al fuego antes de comenzar la acción de soldadura del marco al chasis.

4. Para marco con acabado galvanizado, consulte la etiqueta de advertencia que se muestra en las **FIGS. 24-1A y FIGS. 24-1B** antes de comenzar a soldar. Suelde cada soporte a los travesaños como se muestra en la **FIGS. 24-1A y 24-1C**. Si tiene acceso, suelde el borde superior de los soportes.



Etiqueta de advertencia
FIG. 24-1B

Atornillar marco de caja de la
bomba y batería
FIG. 24-1A

Paso 3 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si esta equipado) - continuación

⚠ Advertencia

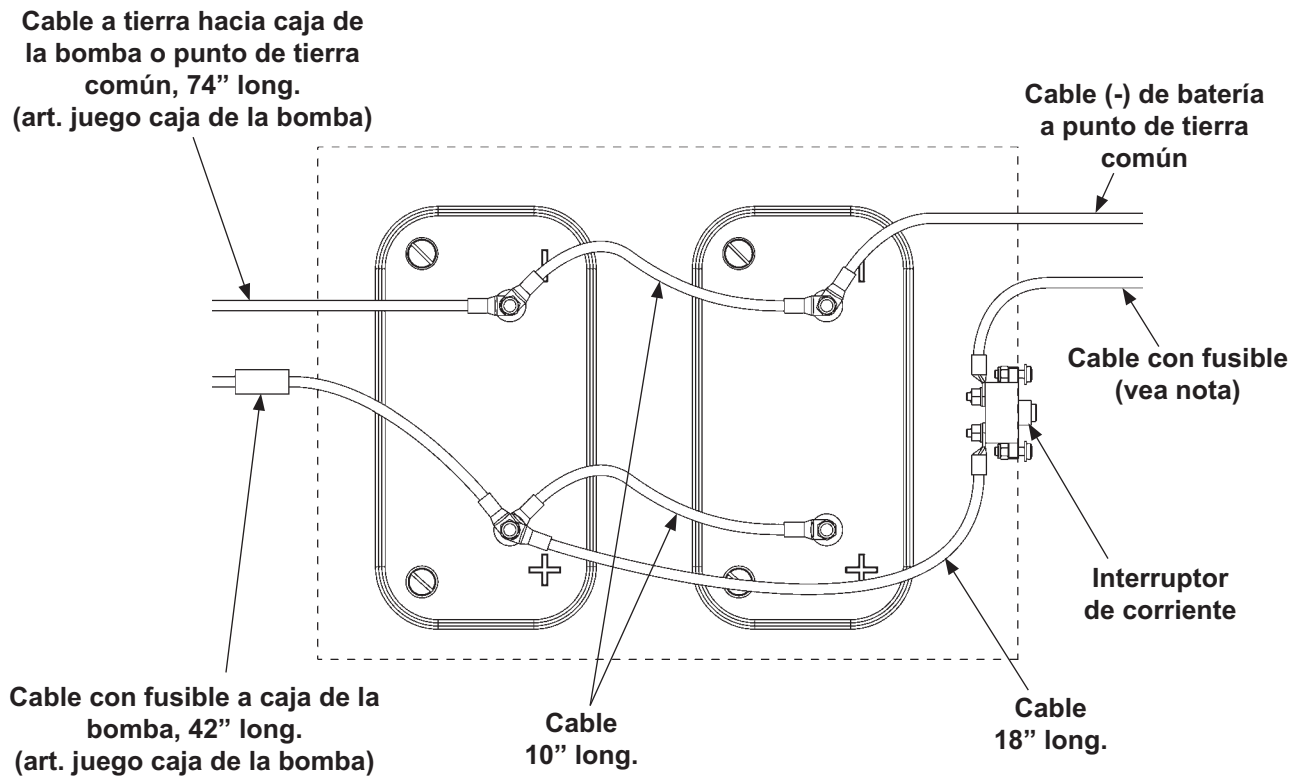
Antes de comenzar cualquier trabajo eléctrico, retire anillos, relojes y cualquier otro tipo de joyería.

NOTA: Siempre conecte el extremo con fusible del cable de alimentación eléctrica a la terminal positiva (+) de la batería.

NOTA: Para conectar las líneas de carga, consulte las instrucciones que vienen en el juego de líneas de carga.

NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones electr.

5. Conecte los cables de la batería, cables con fusible y cables a tierra para alimentación eléctrica de 12 voltios como se muestra en la **FIG. 25-1**.

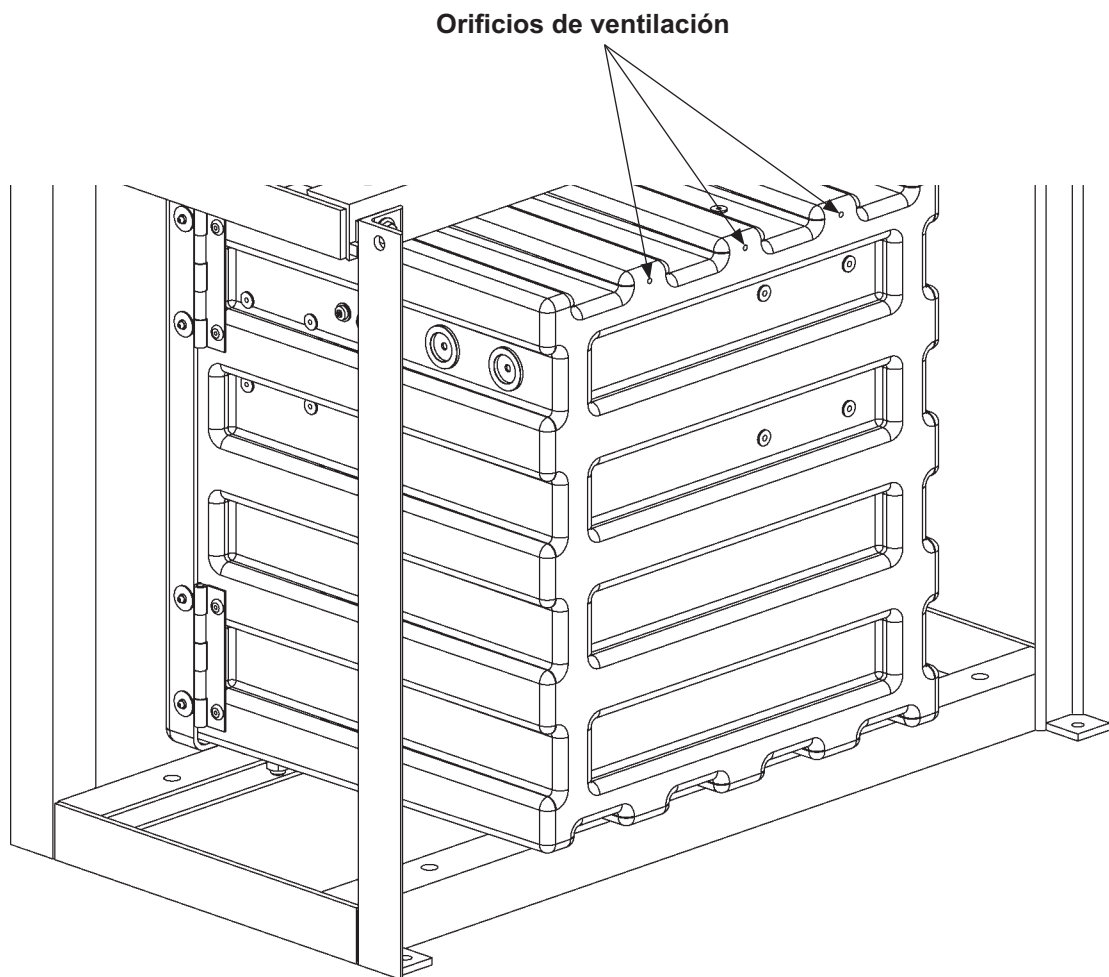


Conexiones de batería de 12 voltios
FIG. 25-1

Paso 3 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si esta equipado) - continuación

⚠ Advertencia

El proceso de carga de las baterías produce gas hidrógeno inflamable. Para evitar que se acumule, asegúrese que los 3 orificios de ventilación en la caja de la batería no estén bloqueados o cubiertos.



Ensamble de caja de la batería
(se muestra vista trasera)
FIG. 26-1

Paso 3 - Instalar marco y caja de la batería opcional al chasis del vehículo (si esta equipado) - continuación

Ensamble de caja de la batería

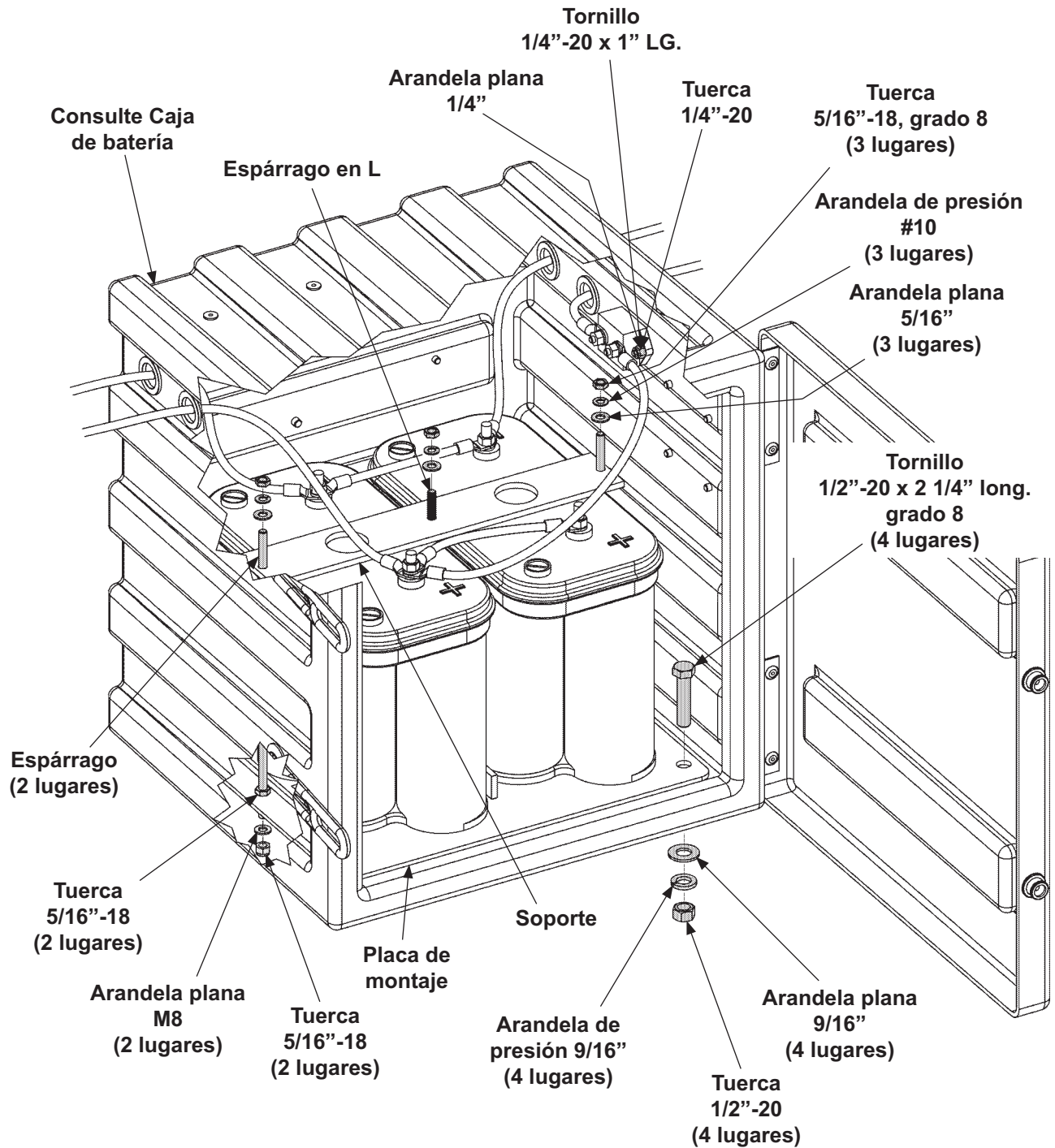


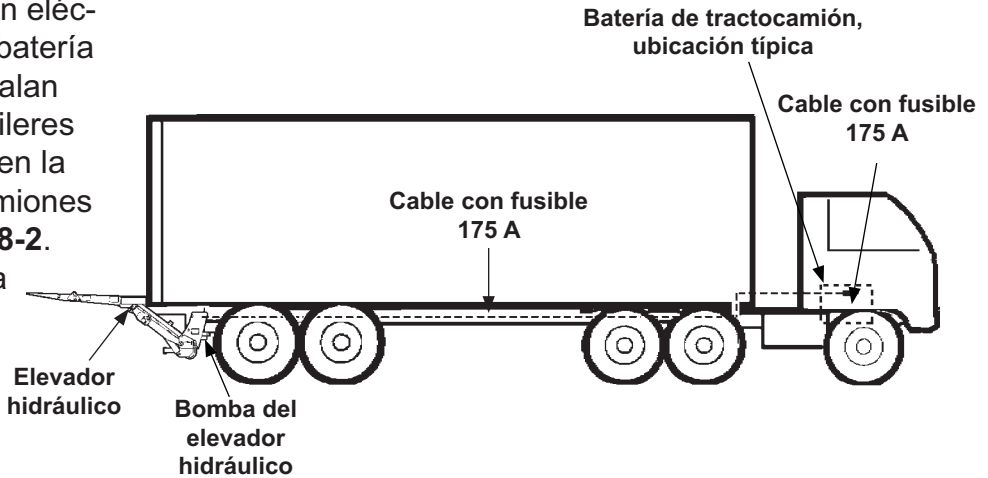
FIG. 27-1

Paso 4 - Colocar cable de alimentación eléctrica

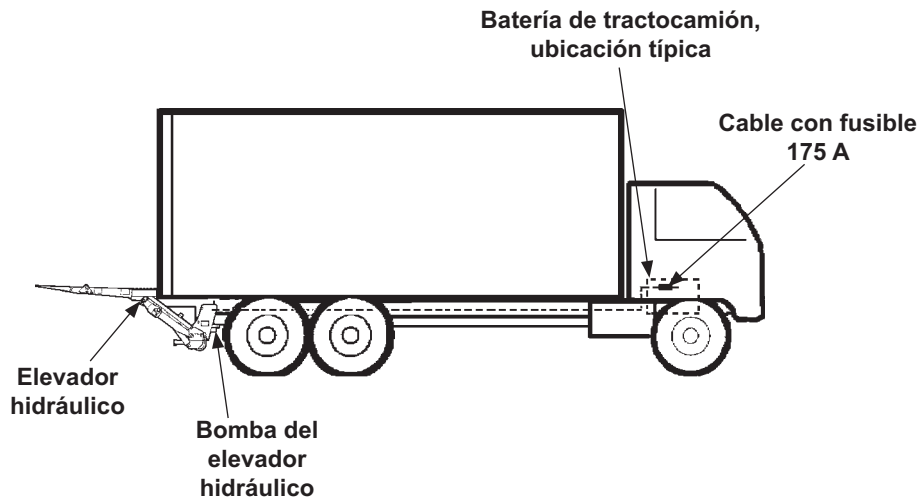
NOTA: Verifique que tanto la bomba y todas las baterías estén conectadas de manera correcta a un mismo punto de tierra sobre el chasis.

Configuración recomendada

1. El elevador hidráulico que recibe alimentación eléctrica directa de la batería del camión se instalan típicamente en tráileres como se muestra en la **FIG. 28-1** y en camiones como en la **FIG. 28-2**. Consulte la página siguiente para conocer la instalación del cable de la batería.



Instalación recomendada para elevador hidráulico y caja de la batería
Instalación en tráiler
FIG. 28-1



Instalación recomendada para elevador hidráulico y caja de la batería
Instalación en camión
FIG. 28-2

STEP 4 - Colocar cable de alimentación eléctrica - cont.

⚠ Precaución

Nunca realice instalación de cables energizados. Verifique que la batería del vehículo esté desconectada. Siempre coloque cables eléctricos fuera del alcance de partes móviles, líneas de frenos, bordes filosos y sistemas de escape de gases de combustión. Evite hacer dobleces muy pronunciados sobre el cableado. Una con firmeza. Si se requiere taladrar, primero inspeccione atrás de la superficie para evitar daños a líneas de combustible, ventilación, frenos o cableado.

2. Utilice abrazadera sobre el cable (con fusible) para inmovilizarlo sobre el chasis del vehículo con el extremo del fusible del lado de la batería del vehículo como se muestra en la **FIG. 29-1**. Deje suficiente cantidad de cable cerca de la batería para alcanzar la terminal positiva sin tensionar el cable (después de conectarlo). Instale el cable hacia la caja de la bomba del elevador hidráulico.

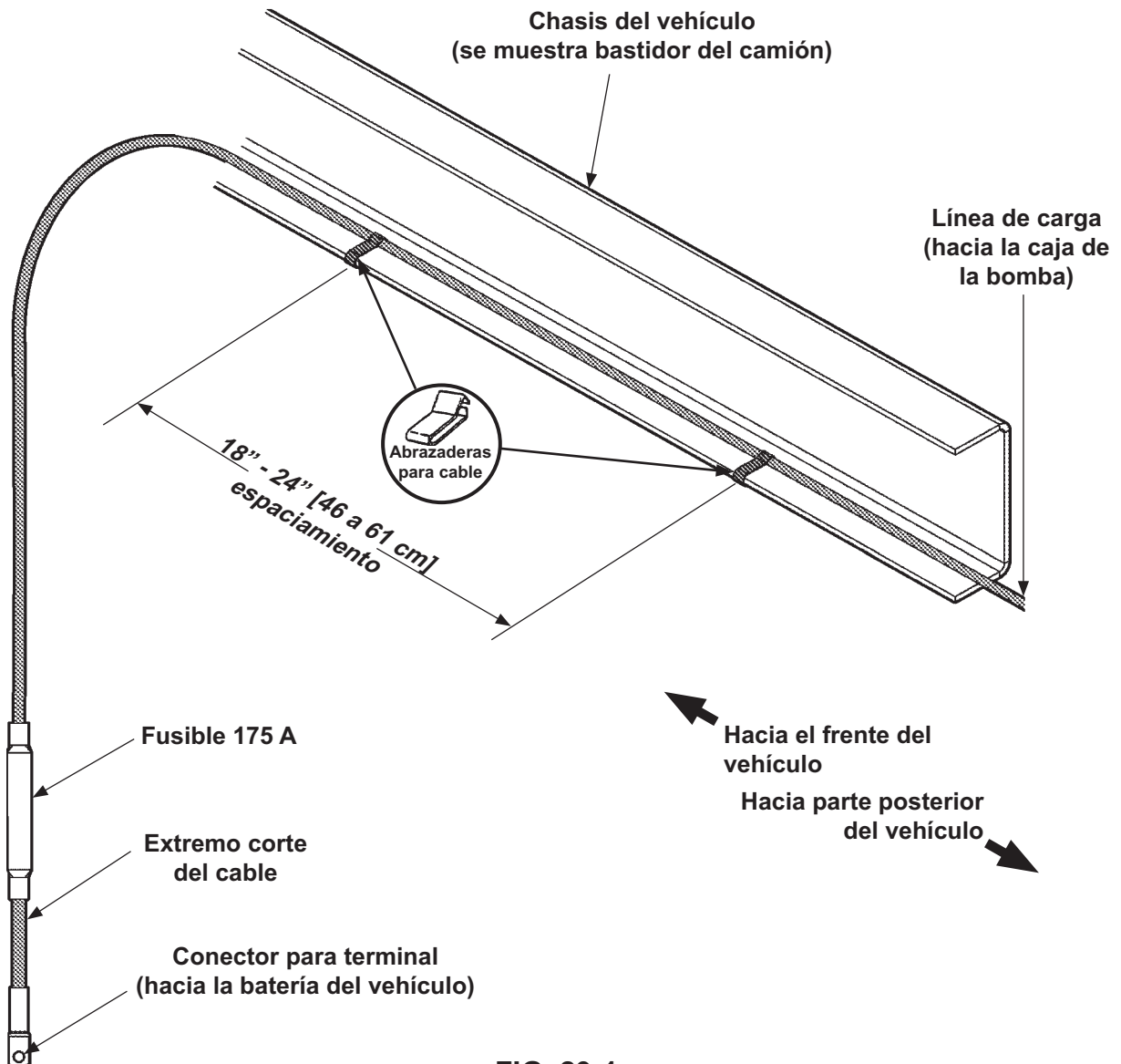
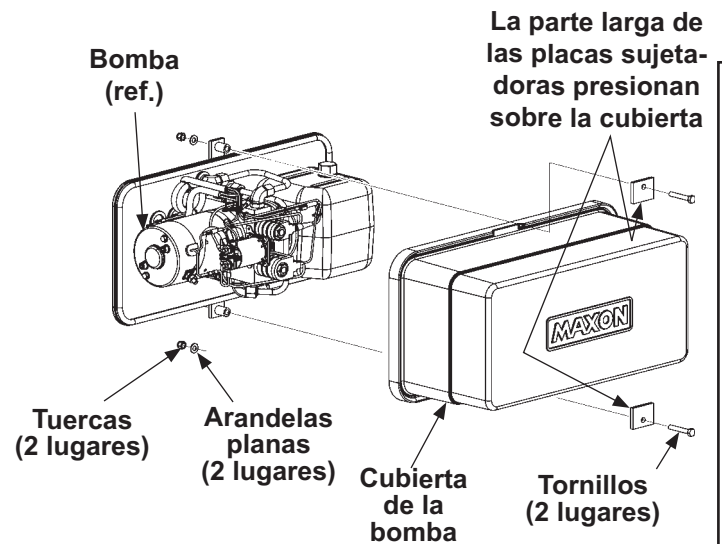


FIG. 29-1

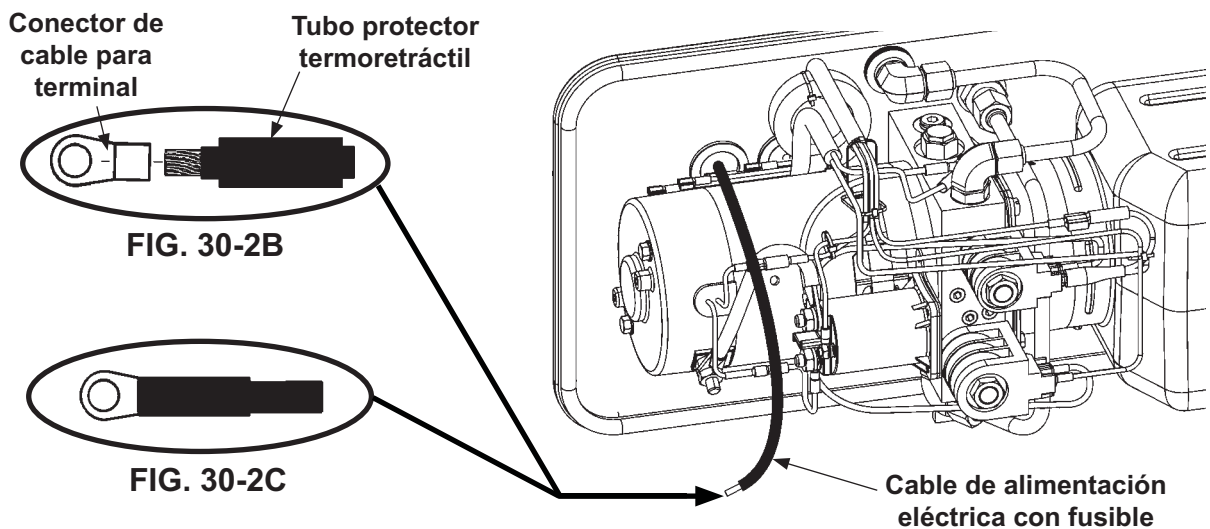
Paso 5 - Conectar cable de alimentación eléctrica

1. Desatornille y retire la cubierta de la bomba (FIG. 30-1).



Desatornillar cubierta de la bomba
FIG. 30-1

2. Sobre el extremo descubierto del cable con fusible, reserve suficiente espacio para colocar (sin fijarlo) un conector de cobre para terminal y verificar que alcanza al solenoide del motor sin llegar a estar el cable en tensión (después de conectarse) (FIG. 30-2A). Mida (de ser necesario), y luego corte el exceso de cable del extremo desnudo. Coloque un tubo termoretráctil (artículo de bolsa de partes) (FIG. 30-2B) en el extremo del cable y deje espacio para el conector de cobre para terminal. Ensamble el conector de cobre para terminal al cable (artículo de bolsa de partes) en el cable de alimentación eléctrica con fusible y ajuste con calor el tubo termoretráctil (FIG. 30-2C).



Ruta típica de cable de alimentación eléctrica con fusible
FIG. 30-2A

Paso 5 - Conectar cable de alimentación eléctrica - continuación

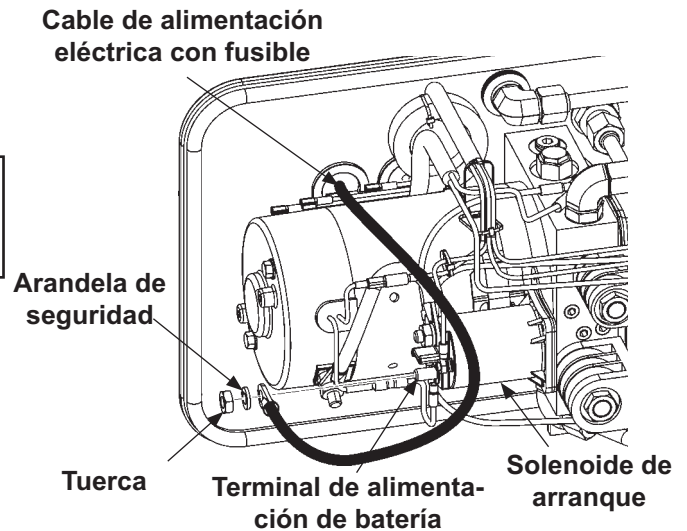
Precaución

No apriete demasiado las tuercas del solenoide de arranque. Aplique un torque de 40 lbf-pulgada [4.519 N.m] máx sobre las terminales de carga. Proporcione un torque a las tuercas de las terminales de control #10-32 con una intensidad de 15-20 lbf-pulgada [1.695 a 2.26 N.m].

NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

NOTA: No quite la arandela plana de la terminal de alimentación de batería.

3. Retire la tuerca y arandela de seguridad de la terminal de alimentación de batería en el solenoide de arranque. Conecte el cable de alimentación eléctrica con fusible al solenoide de arranque como se muestra en **FIG. 31-1**. Vuelva colocar la arandela y apretar la tuerca.



Conexión típica para cable de alimentación eléctrica con fusible
FIG. 31-1

Paso 6 - Instalar el selector de control

1. Taladre un agujero de 3/4" y dos con broca #21 en el poste vertical (carrocería) del lado de la acera del vehículo como se muestra en **FIG. 32-1A**. Utilice la plantilla que se muestra en la **FIG. 32-1B**.

Carrocería del vehículo
poste vertical
(lado de la acera
del vehículo)

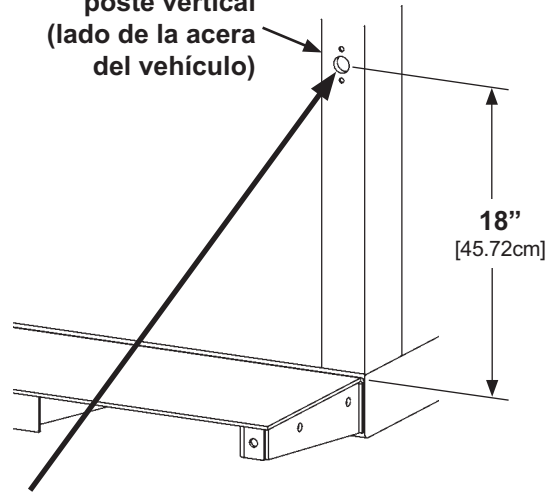
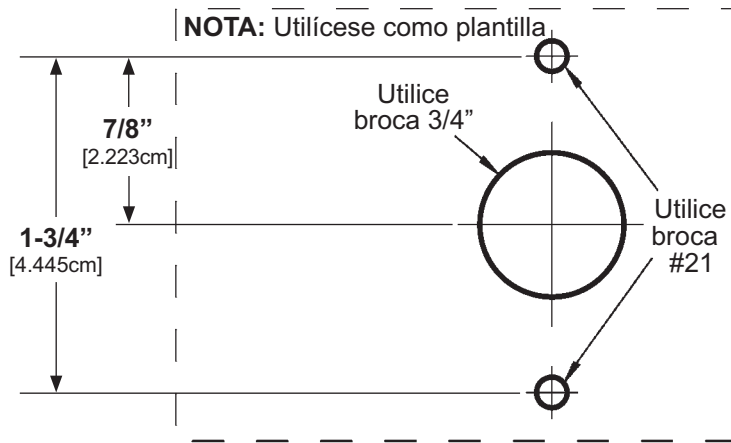


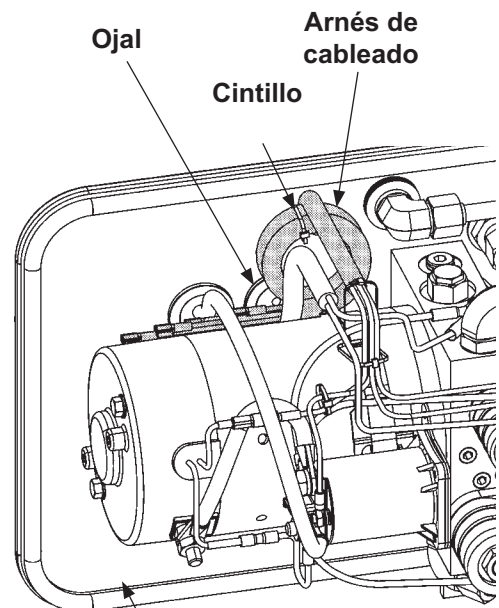
FIG. 32-1A



**Plantilla para taladrar agujeros
FIG. 32-1B**

NOTA: Las líneas hidráulicas y eléctricas deben de correr hacia la caja de la bomba a través de los ojales de sellado (**FIG. 32-2**). Para asegurar un buen sellado en las líneas eléctricas e hidráulicas, nunca altere los ojales de sellado.

2. Corte el cintillo de plástico que sujeta al arnés de cableado enroscado (**FIG. 32-2**). Jale el arnés de cableado a través del ojal en la placa de montaje de la bomba (**FIG. 32-2**).



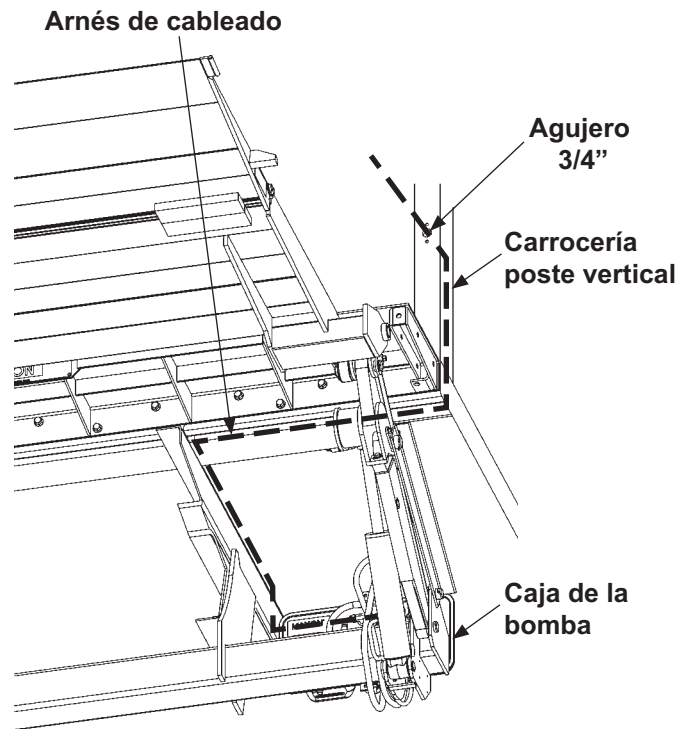
**Placa de montaje
de la bomba**

FIG. 32-2

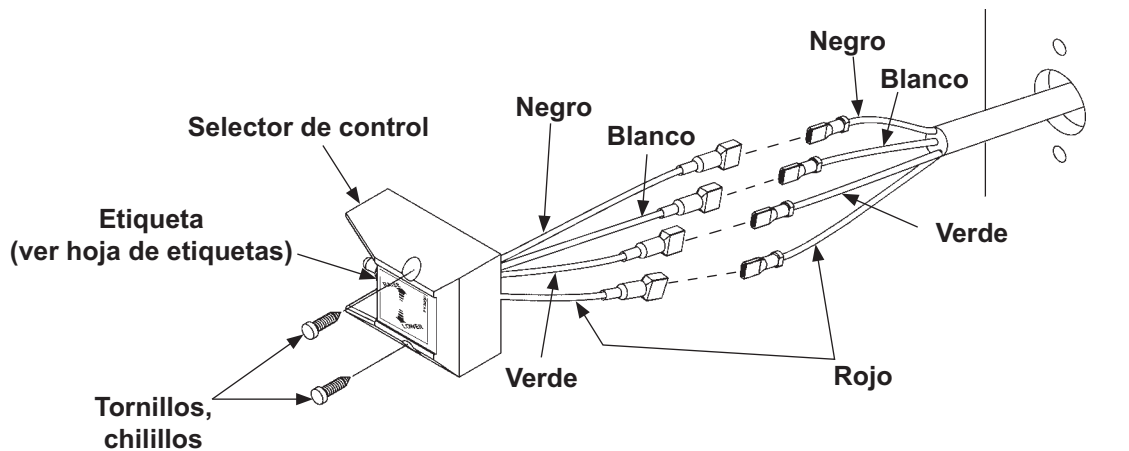
Paso 6 - Instalar el selector de control - continuación

NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléctricas.

3. Pase el arnés de cableado bajo la carrocería (ver línea discontinua - FIG. 33-1) y hacia arriba por dentro del poste vertical. Saque el arnés de cableado del selector de control a través del agujero de 3/4" perforado sobre el poste vertical (FIG. 33-1). Conecte los cables del selector de control al arnés de cableado como se muestra en la FIG. 33-2. Ahora regrese el exceso de cable de vuelta al poste a través del agujero 3/4" hasta que la caja del selector de control esté en contacto con el poste. Una la caja del selector de control utilizando los dos tornillos (FIG. 33-2).



Ruta del cableado
FIG. 33-1



Conexiones del cableado del selector de control
FIG. 33-2

Paso 7 - Agregar fluido hidráulico

Precaución

No permita que entre suciedad, agua y otros contaminantes al sistema hidráulico. Antes de quitar el tapón de llenado del depósito del fluido hidráulico, tapón de drenaje y líneas hidráulicas, limpie los contaminantes que pudiesen ingresar por cualquier acceso al depósito. Además, proteja los accesos de cualquier contaminación accidental.

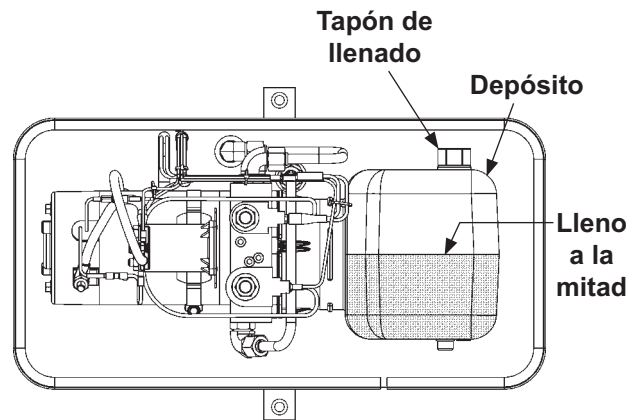
NOTA: Utilice el grado correcto de fluido hidráulico para el clima de su ubicación.

+50 a +120 °F [10 a 49 °C] - grado ISO 32

menor a +70 °F [21 °C] - grado ISO 15 o MIL-H-5606

Consulte las **TABLAS 35-1 & 35-2** para conocer las marcas recomendadas.

1. Inspeccione el nivel de fluido hidráulico en el depósito de la siguiente manera. Con el elevador en posición de guardado, o la plataforma a nivel de cama, el nivel debe de estar como se muestra en la **FIG. 34-1**.
2. De ser necesario, agregue fluido de la siguiente manera. Jale la tapa de llenado (sin rosca) (**FIG. 34-1**). Llene el depósito con fluido hidráulico hasta la mitad del depósito (**FIG. 34-1**). Vuelva a colocar el tapón de llenado (**FIG. 34-1**).

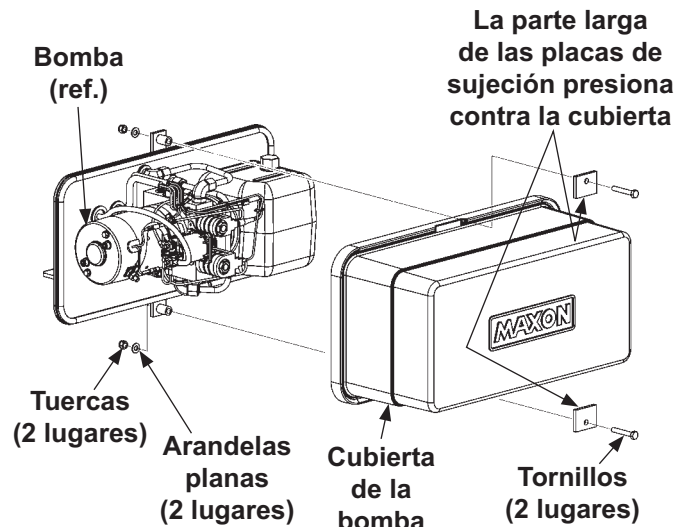


**Nivel de fluido para bomba
FIG. 34-1**

Precaución

La cubierta de la bomba debe estar colocada y asegurada para evitar convertirse en un riesgo. Para asegurar la cubierta, la parte larga de las placas de sujeción debe presionar contra la cubierta de la bomba como se ilustra en la figura.

3. Atornille la cubierta de la bomba como se muestra en la **FIG. 34-2**. Proporcione un torque de **10 a 14 lbf-pie [10.56 a 18.98 N.m]** a cada tornillo de la cubierta de la bomba.



**Atornillar cubierta de la bomba
FIG. 34-2**

Paso 7 - Agregar fluido hidráulico - continuación

Aceite hidráulico ISO 32	
Marcas recomendadas	Número de parte
AMSOIL	AWH-05
CHEVRON	HIPERSYN 32
KENDALL	GOLDEN MV
SHELL	TELLUS S2 V32
EXXON	UNIVIS N-32
MOBIL	DTE-13M, DTE-24, HYDRAULIC OIL-13

TABLA 35-1

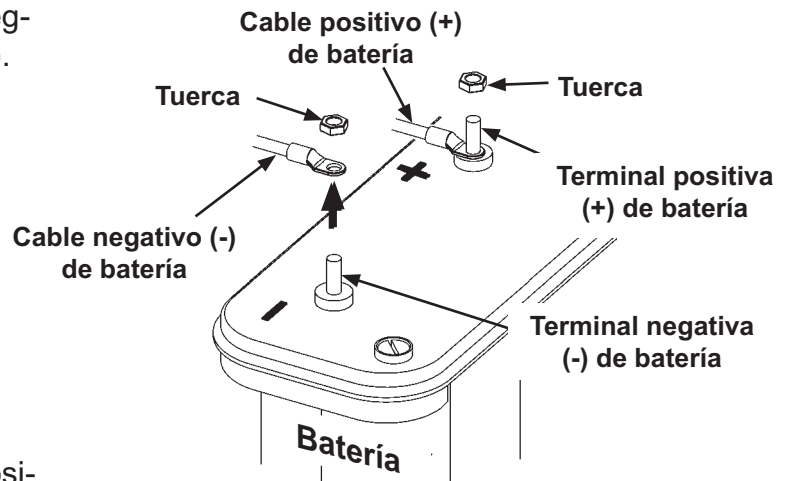
Aceite hidráulico ISO 15 ó MIL-H-5606	
Marcas recomendadas	Número de parte
AMSOIL	AWF-05
CHEVRON	FLUID A, AW-MV-15
KENDALL	GLACIAL BLU
SHELL	TELLUS S2 V15
EXXON	UNIVIS HVI-13
MOBIL	DTE-11M
ROSEMEAD	THS FLUID 17111

TABLA 35-2

Paso 8 - Conectar cable de alimentación eléct. a la batería

NOTA: MAXON recomienda utilizar grasa dieléctrica en todas las conexiones eléct.

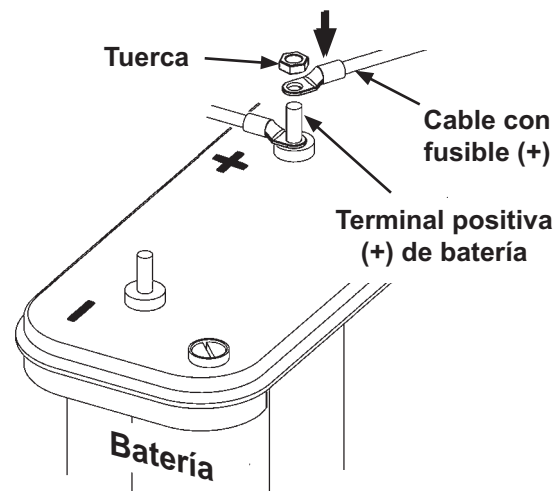
1. Retire la tuerca de la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 36-1). Desconecte el cable negativo (-) de la batería (FIG. 36-1).



Desconectar cable (-) de la batería
FIG. 36-1

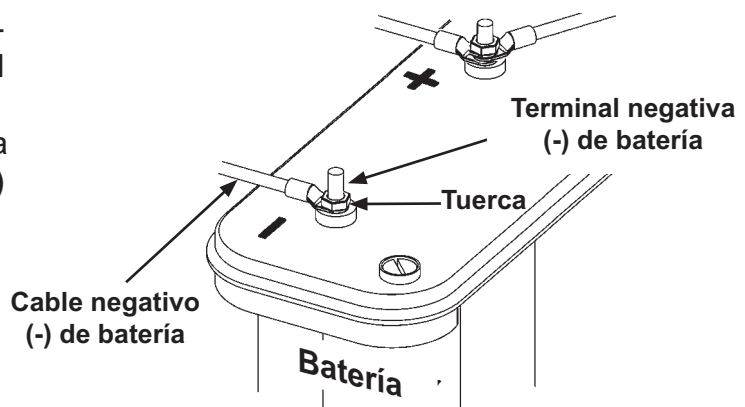
2. Retire la tuerca de la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 36-1).

3. Conecte el cable con fusible positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 36-2). Luego, vuelva a instalar la tuerca en la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 36-2).



Conectar cable con fusible (+)
FIG. 36-2

4. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería a la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 36-3). Luego, vuelva a instalar la tuerca en la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 36-3).



Cables de batería conectados
FIG. 36-3

Paso 9 - Retirar perfiles de sujeción y tornillos en nudillos, inspeccionar en busca de interferencias

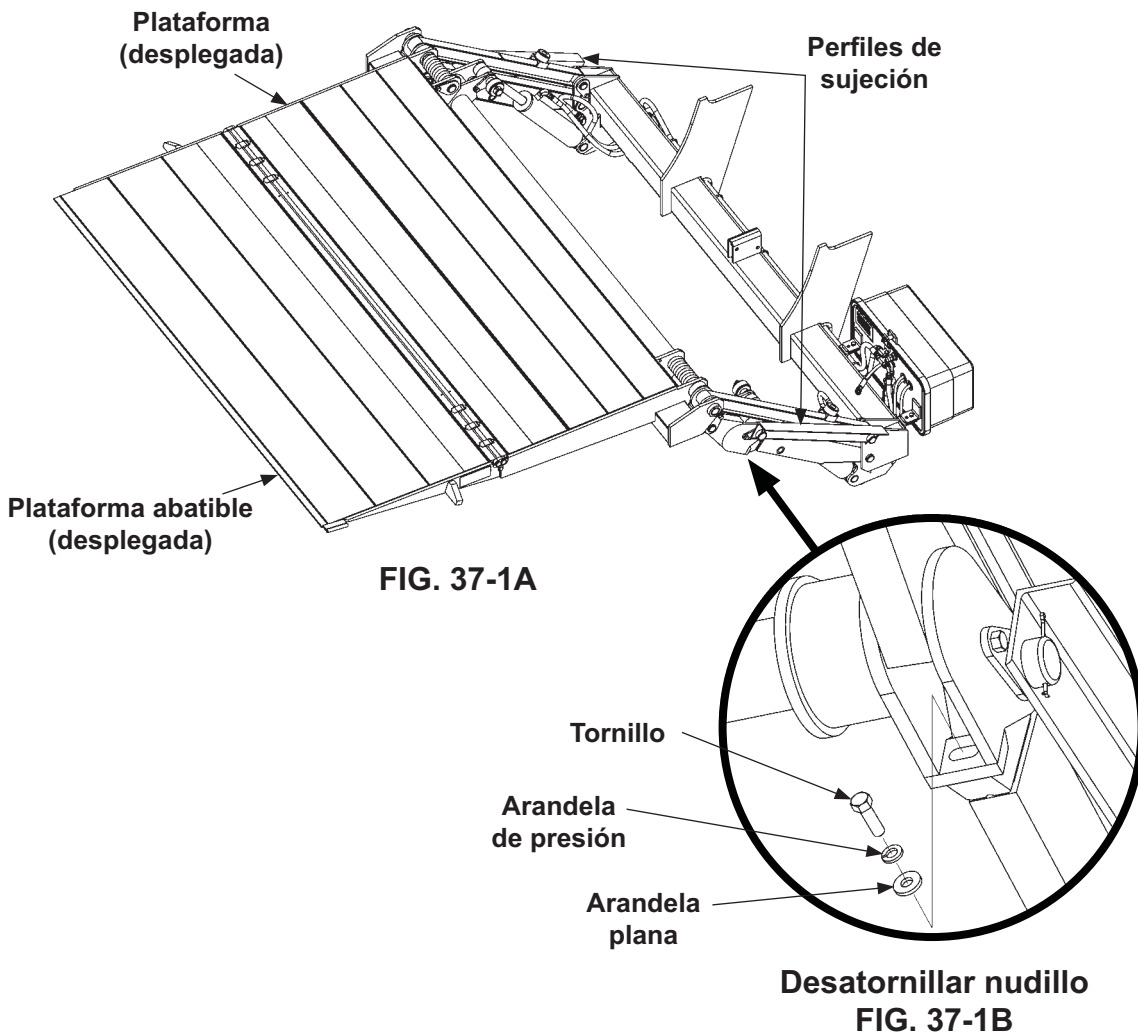
Precaución

Inspeccione en busca de fugas de fluido hidráulico conforme presuriza el sistema. En caso de haber alguna fuga, detenga el procedimiento y arregle la fuga antes de presurizar por completo el sistema

1. Coloque el selector de control en la posición **Arriba** para presurizar el sistema hidráulico. Escuche fluir el líquido por el sistema. Inspeccione en busca de fugas. Cuando pare el sonido que produce el flujo, libere el selector de control. El sistema hidráulico está listo.

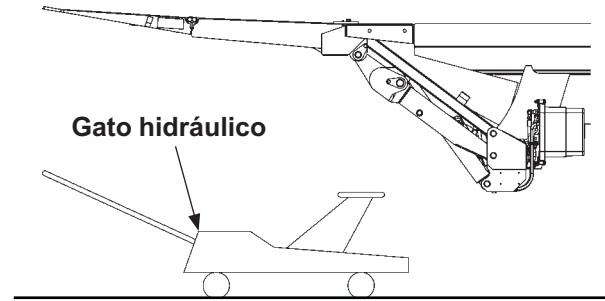
NOTA: Para operar el elevador hidráulico, se deben de retirar primero los perfiles de sujeción de los brazos del elevador y el tornillo de embarque de ambos nudillos.

2. Retire los perfiles de sujeción (FIG. 37-1A).
3. Al tener la plataforma desplegada (FIG. 37-1A), desatornille cada nudillo como se muestra en la FIG. 37-1B.



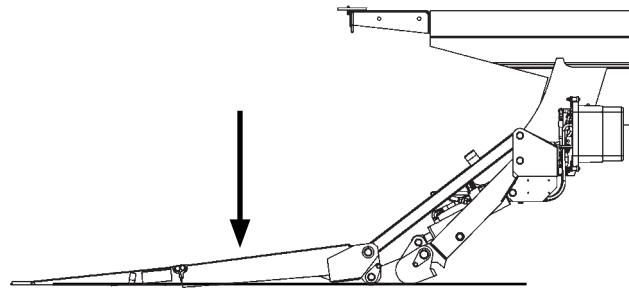
Paso 9 - Retirar perfiles de sujeción y tornillos en nudillos, inspeccionar en busca de interferencias - continuación

4. Retire el soporte que brindan el gato hidráulico y grúa al elevador hidráulico (FIG. 38-1).

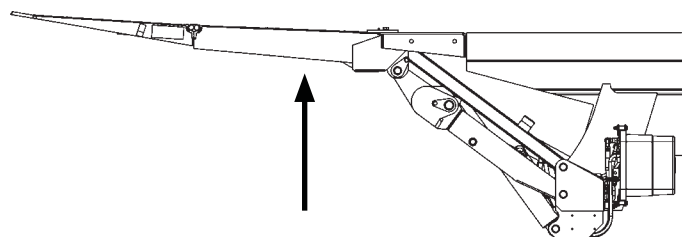


Retirar gato hidráulico
FIG. 38-1

5. Descienda la plataforma al suelo (FIG. 38-2). Inspeccione en busca de interferencias entre el elevador hidráulico y el vehículo al descender la plataforma. Si la plataforma desciende con movimiento agitado, purgue el aire del sistema hidráulico realizando lo siguiente. Seleccione **Abajo** en el selector de control hasta que escuche aire salir por el depósito de fluido hidráulico. Luego, eleve la plataforma (FIG. 38-3). Inspeccione en busca de interferencias entre el elevador y el vehículo al elevar la plataforma. Repita este procedimiento hasta que no quede aire atrapado en el sistema hidráulico y la plataforma descienda de manera suave (FIG. 38-3).



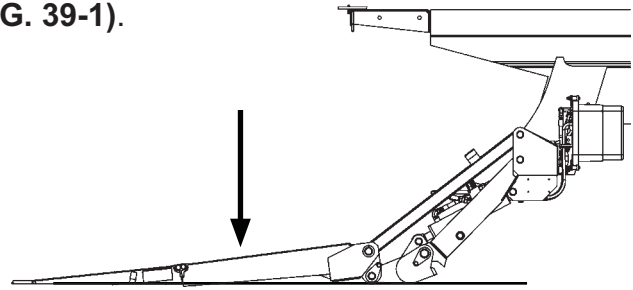
Descender plataforma
FIG. 38-2



Elevar plataforma
FIG. 38-3

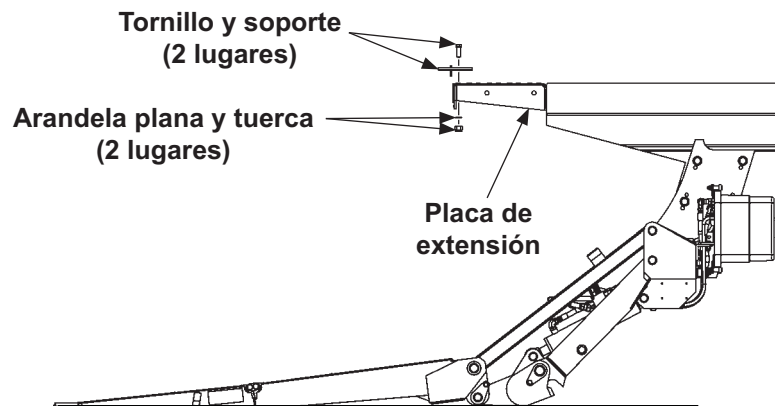
Paso 9 - Retirar perfiles de sujeción y tornillos en nudillos, inspeccionar en busca de interferencias - continuación

6. Descienda la plataforma hasta el suelo (FIG. 39-1).



Descender plataforma
FIG. 39-1

7. Desatornille los 2 soportes de instalación de la placa de extensión (FIG. 39-2).

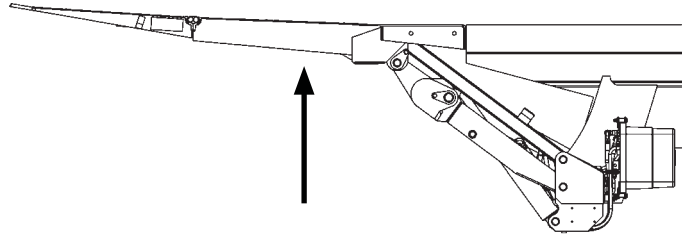


Retirar soportes de instalación
FIG. 39-2

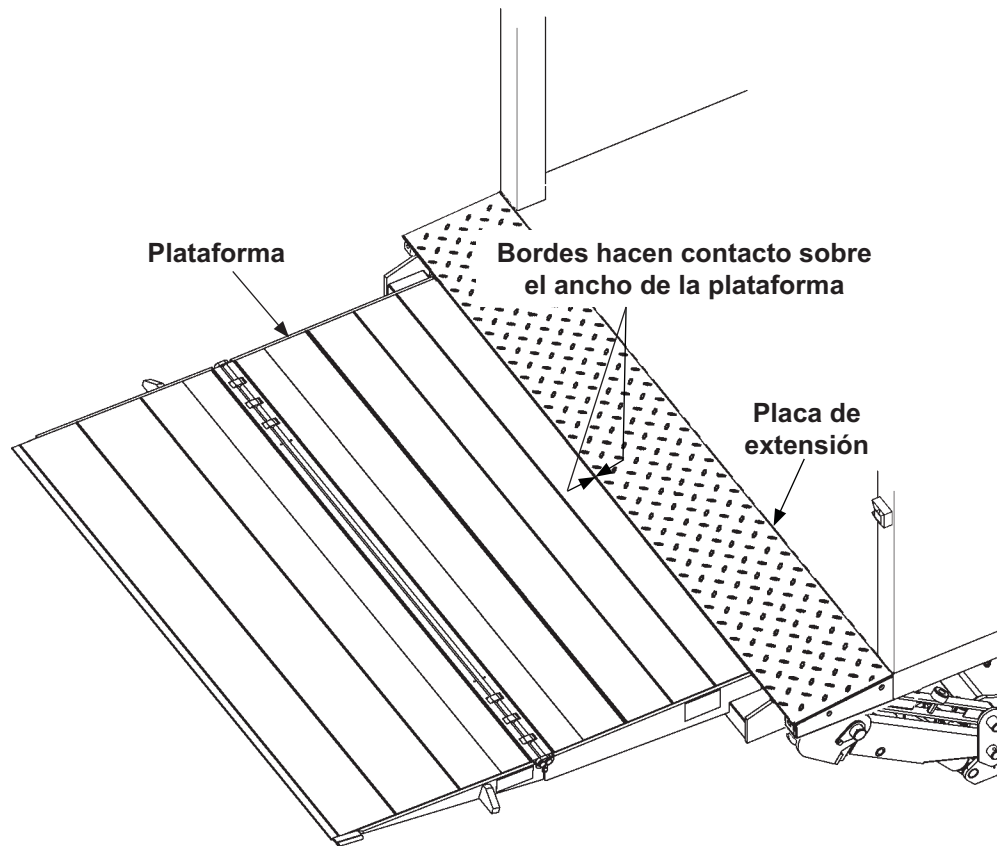
Paso 9 - Retirar perfiles de sujeción y tornillos en nudillos, inspeccionar en busca de interferencias - continuación

NOTA: Corrija cualquier problema de ajuste o interferencia antes de continuar con la instalación.

8. Eleve la plataforma a nivel de cama (**FIG. 40-1**). El talón de la plataforma debe hacer contacto con el borde de la placa de extensión (**FIG. 40-2**).



**Elevar plataforma
FIG. 40-1**

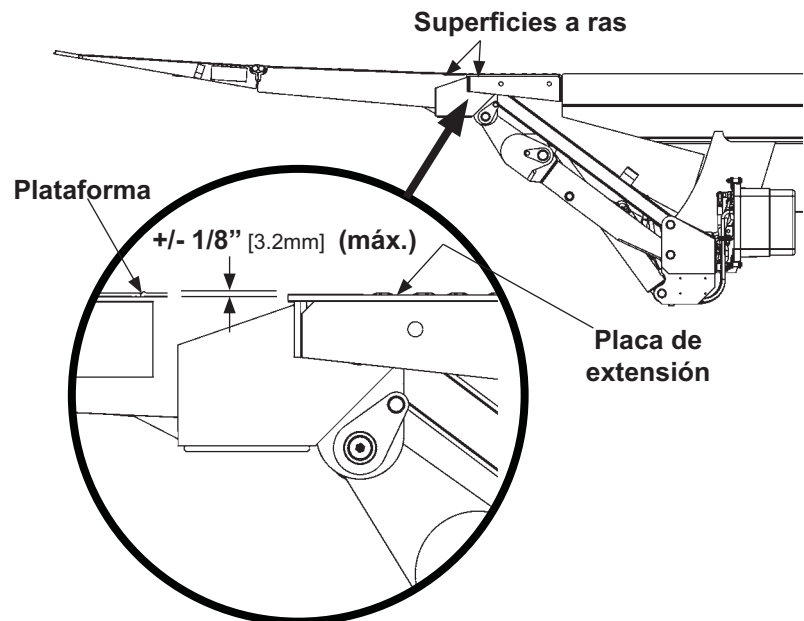


**Bordes de plataforma y placa de extensión
haciendo contacto
FIG. 40-2**

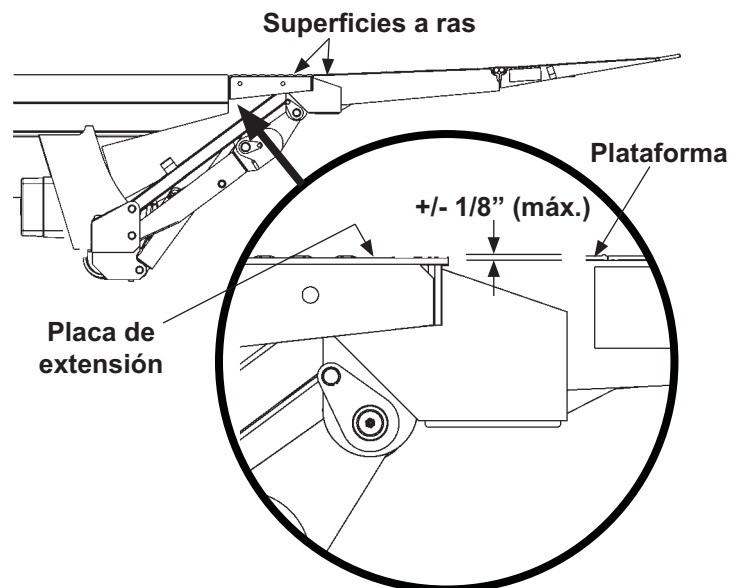
Paso 9 - Retirar perfiles de sujeción y tornillos en nudillos, inspeccionar en busca de interferencias - continuación

NOTA: Corrija cualquier problema de ajuste o interferencia antes de continuar con la instalación.

9. Asegúrese que la superficie superior de la plataforma y placa de extensión estén a ras de lado derecho e izquierdo de la plataforma (FIGS. 41-1 y 41-2). La diferencia de altura máxima permitida es de $\pm 1/8"$ [3.2mm] como se muestra.



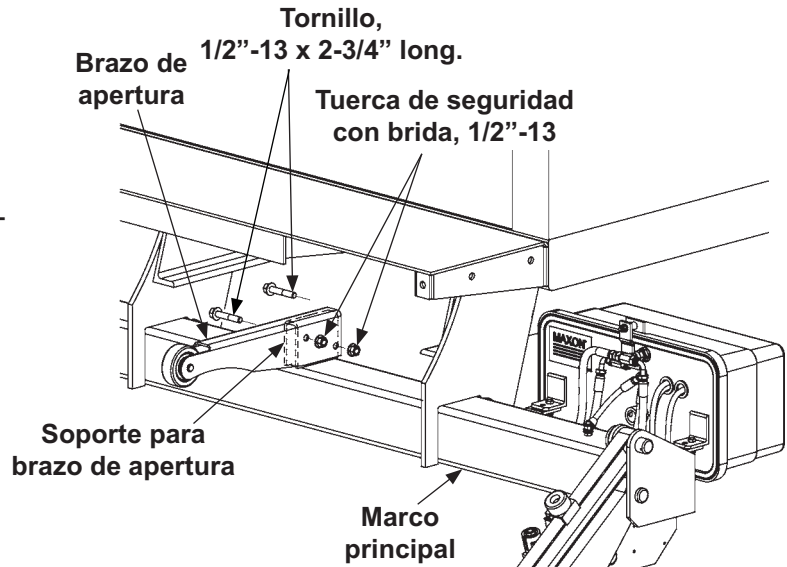
Diferencia de altura entre plataforma y placa de extensión (vista lado derecho)
FIG. 41-1



Diferencia de altura entre plataforma y placa de extensión (vista lado izquierdo)
FIG. 41-2

Paso 10 - Atornillar brazo de apertura al elevador

1. Atornille el brazo de apertura (artículos incluidos en bolsa de partes) al soporte en el marco principal del elevador como se muestra en la **FIG. 42-1**. Luego, aplique torques a tornillos y tuercas de seguridad a un valor de **105 lbf-pie [142.4 N.m]**.



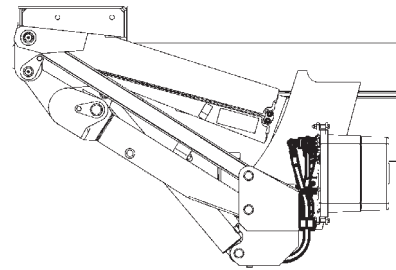
**Atornillar brazo de apertura
FIG. 42-1**

Paso 10 - Atornillar brazo de apertura de plataforma - continuación

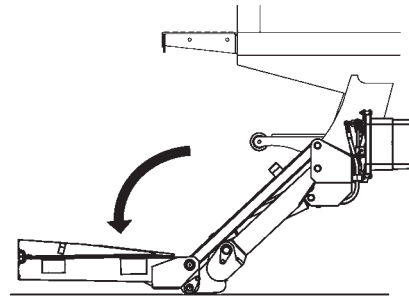
⚠ Precaución

Si existe alguna obstrucción (interferencia) durante el proceso de guardar la plataforma (repliegue), inspeccione en busca de daños en parte inferior de la plataforma, plataforma abatible, y la bisagra entre ellas. Una plataforma o plataforma abatible dañada puede producir lesiones y más daños al elevador.

2. Repliegue y despliegue el elevador varias veces para verificar que no hay obstrucciones (FIGS. 43-1 y 43-2).

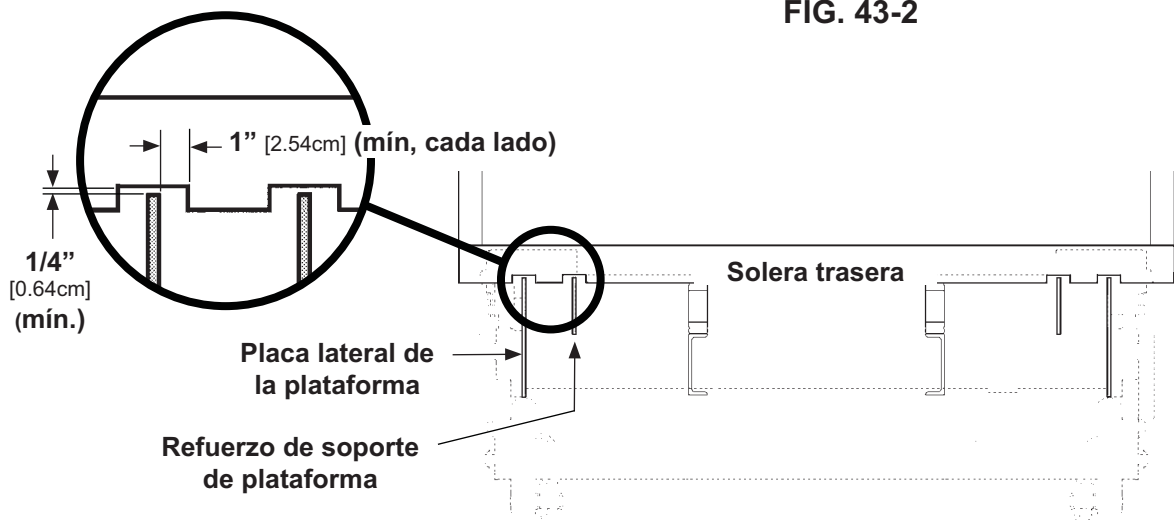


Plataforma guardada
FIG. 43-1



Plataforma desplegada y descendida
FIG. 43-2

3. Si la solera trasera es más ancha de 4" [10.16 cm] en altura y requiere ser modificada, consulte las áreas modificadas para tener holguras mínimas como se muestran en la FIG. 43-3.



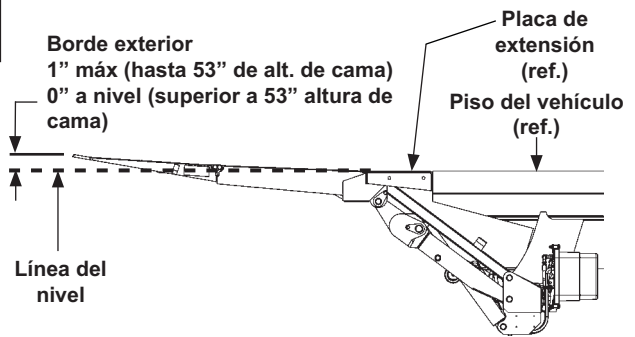
Verificar holguras mínimas entre la plataforma y áreas modificadas en la solera trasera (no se muestra la placa de extensión)

FIG. 43-3

Paso 11 - Ajustar plataforma (sólo si se requiere)

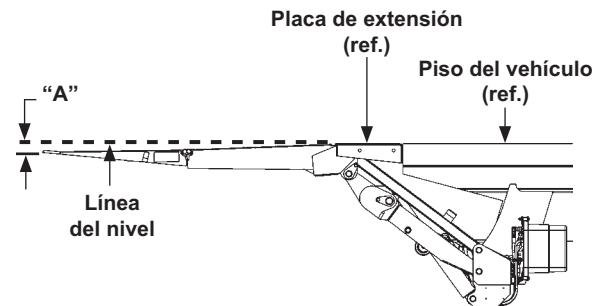
NOTA: Antes de realizar el siguiente procedimiento, asegúrese que el vehículo esté estacionado sobre suelo nivelado.

1. Con la plataforma y plataforma abatible desplegadas, eleve la plataforma a nivel de cama (**FIG. 44-1**). Mida cuánto excedente existe entre el borde exterior de la plataforma y el nivel de cama (**FIG. 44-1**). El borde exterior debe de estar al mismo nivel o como máximo a 1" [2.54 cm] arriba del nivel (**FIG. 44-1**). Si se cumple esta indicación, el elevador hidráulico habrá sido instalado correctamente y no se requiere de ningún otro ajuste. Si el borde exterior está por debajo del nivel de cama, realice las instrucciones **2, 3, y 6**. Si el borde exterior está por encima del nivel de cama con más de 1", realice las instrucciones de la **4 a la 6**.



Borde de la plataforma a nivel de cama o superior
FIG. 44-1

2. Compare la medida "A" (**FIG. 44-2**) con las distancias y calces en la **TABLA 44-1**. Por ejemplo: si la medida "A" (**FIG. 44-2**) es 1" por debajo del nivel y usted desea elevar el borde de la plataforma a un valor de 1" sobre el nivel, utilice un calce de 1/8" para elevar 2" (**TABLA 44-1**).

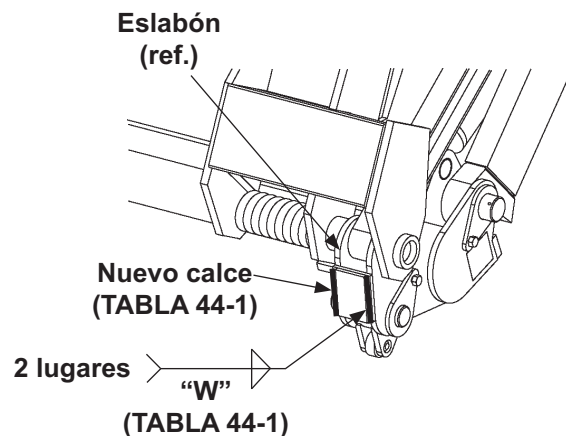


Borde de la plataforma por debajo del nivel de cama
FIG. 44-2

Elevar borde (exterior) plataforma esta distancia ("A")	Grosor requerido para el calce	Tamaño de soldadura "W"
1" [2.54 cm]	1/16" [0.1588 cm]	1/16"
2" [5.08 cm]	1/8" [0.3175 cm]	1/8"
3" [7.62 cm]	3/16" [0.4763 cm]	3/16"
4" [10.16 cm]	1/4" [0.635 cm]	1/4"

TABLA 44-1

3. Suelde los calces (artículos de la bolsa de partes) en ambos topos de la plataforma (**FIG. 44-3**) para elevar el borde exterior de la plataforma a la altura correcta.



Soldar calces (se muestra lado de la acera)
FIG. 44-3

Paso 11 - Ajustar plataforma - continuación

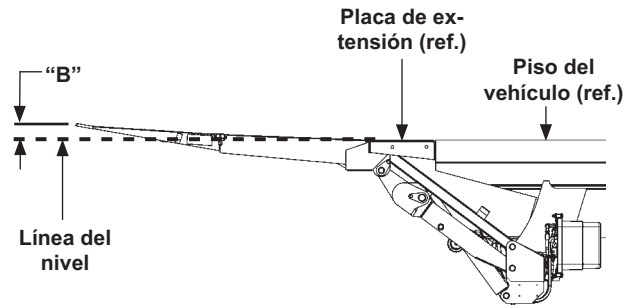
4. Compare la medida "B" (FIG. 45-1) con las medidas y profundidades de rectificación en la **TABLA 45-1**. Por ejemplo: Si la medida "B" (FIG. 45-1) es 3" [7.62 cm] superior al nivel de cama y usted desea reducir el nivel del borde exterior de la plataforma a 1" sobre el nivel de cama, esmerile 1/8" de cada tope en la plataforma (**TABLA 45-1**).

Descender borde (exterior) de plataforma esta distancia ("B")	Esmerilar metal del tope de la plataforma
1" [2.54 cm]	1/16" [0.1588 cm]
2" [5.08 cm]	1/8" [0.3175 cm]
3" [7.62 cm]	3/16" [0.4763 cm]
4" [10.16 cm]	1/4" [0.635 cm]

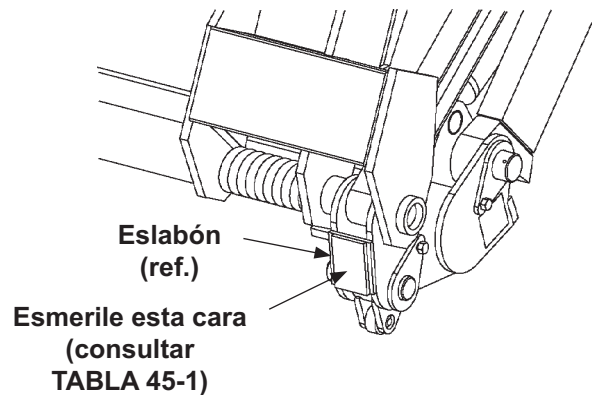
TABLA 45-1

5. Esmerilar el metal del tope de la plataforma (FIG. 45-2) para descender el borde exterior de la plataforma y lograr su posición correcta.

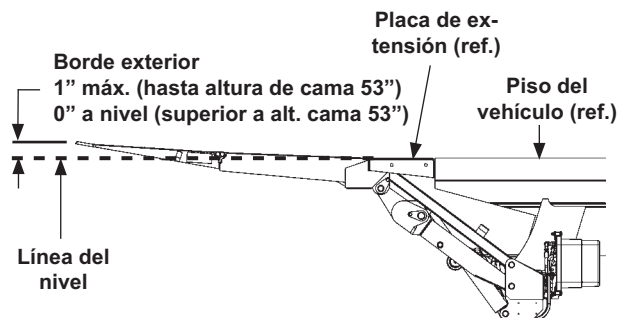
6. Descienda la plataforma, luego vuelva a elevarla a nivel de cama. El borde exterior de la plataforma debe estar a nivel o a un máximo de 1" sobre el nivel de cama (FIG. 45-3).



Borde de la plataforma sobre el nivel de cama
FIG. 45-1



Esmerilar tope de la plataforma
(se muestra el lado de la acera)
FIG. 45-2



Borde de plataforma sobre el nivel de cama
FIG. 45-3

Paso 12 - Finalizar soldadura del elevador al vehículo

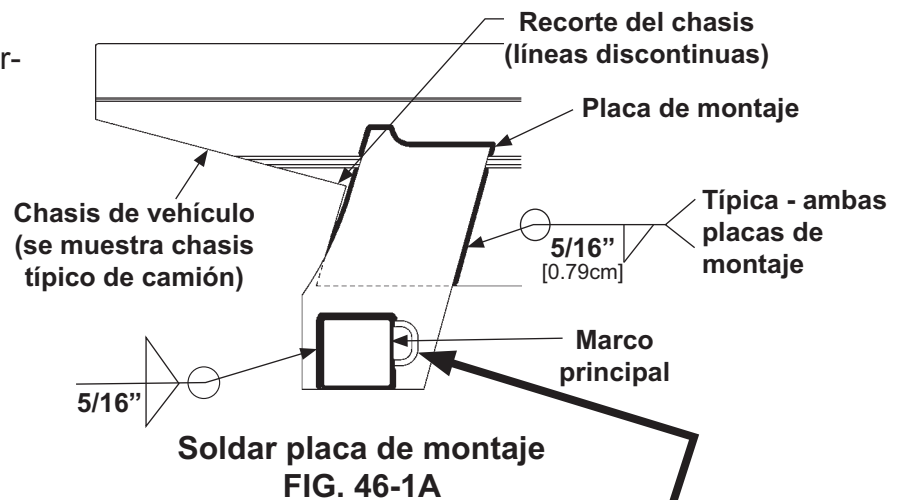
Precaución

Para prevenir daños a las mangueras hidráulicas. Antes de empezar a soldar cerca de mangueras hidráulicas, protéjalas con una cubierta resistente al calor, como una manta para soldadura.

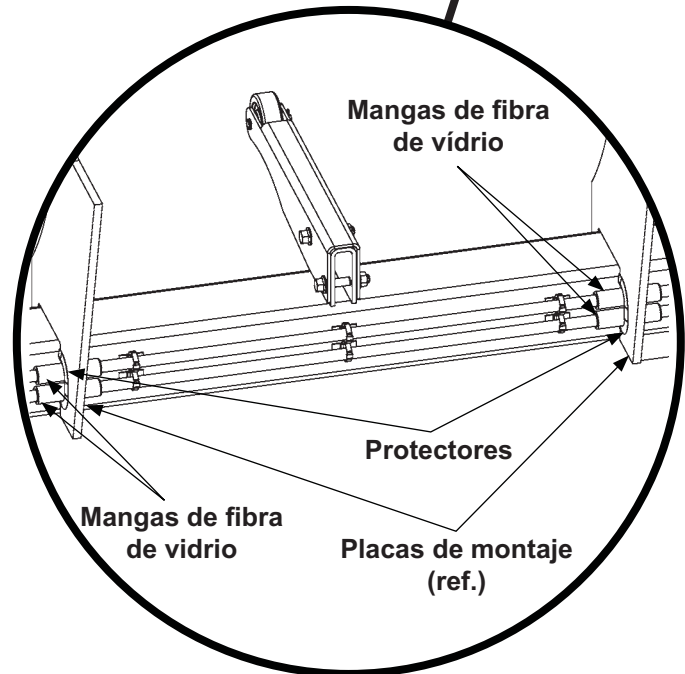
Precaución

Para proteger la integridad de la pintura original, se debe de eliminar una franja de pintura de 3" [7.62 cm] de ancho en todas las áreas a soldar, previo a la operación de soldadura.

1. Suelde cada una de las placas de montaje al marco principal y chasis del vehículo (**FIG. 46-1A**).



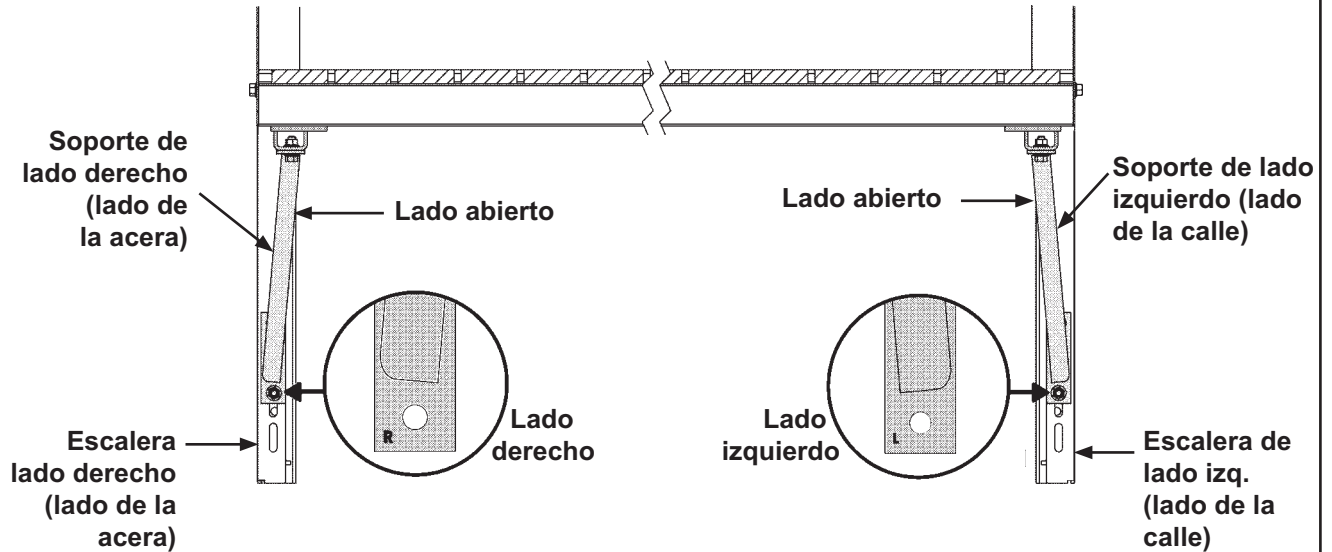
2. Después de haber terminado la acción de soldadura y las placas de montaje estén a temperatura ambiente, retire las 4 mangas de fibra de vidrio que se muestran en la **FIG. 46-1B**. Después, vuelva a instalar los protectores que se habían retirado en el **Paso 2 (FIG. 46-1B)**.



Volver a colocar protectores
FIG. 46-1B

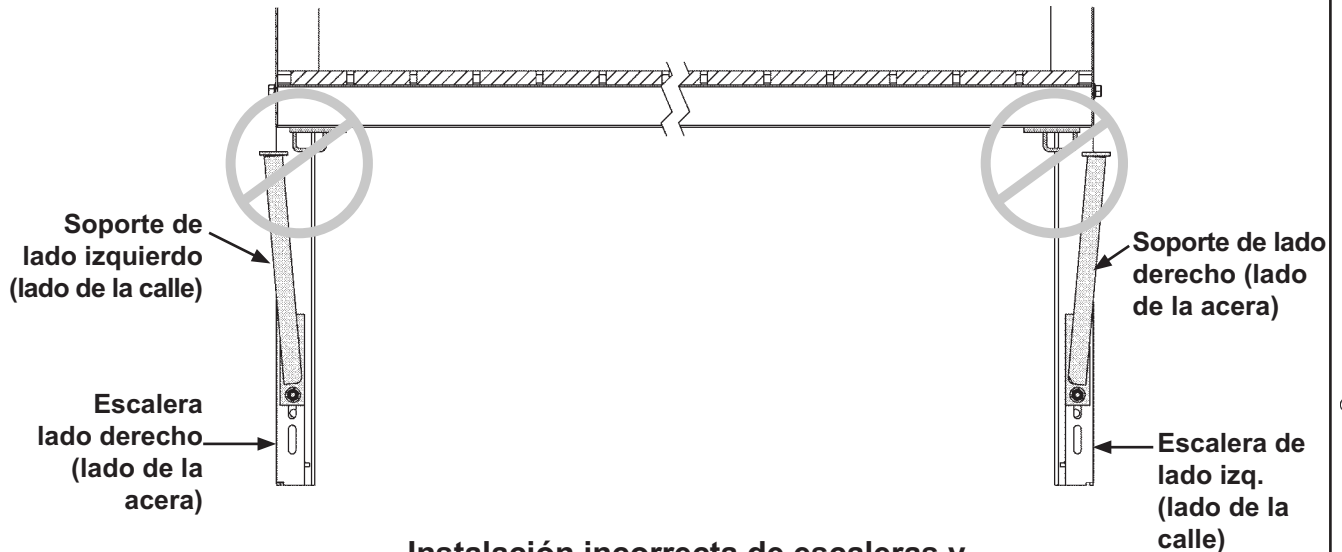
Paso 13 - Atornillar escalera a la placa de extensión (si viene equipado)

NOTA: Las figuras siguientes ilustran la forma correcta e incorrecta de atornillar las escaleras y soportes a la placa de extensión y vehículo.



**Instalación correcta de escaleras y soportes
(se muestra vista trasera)**

FIG. 47-1

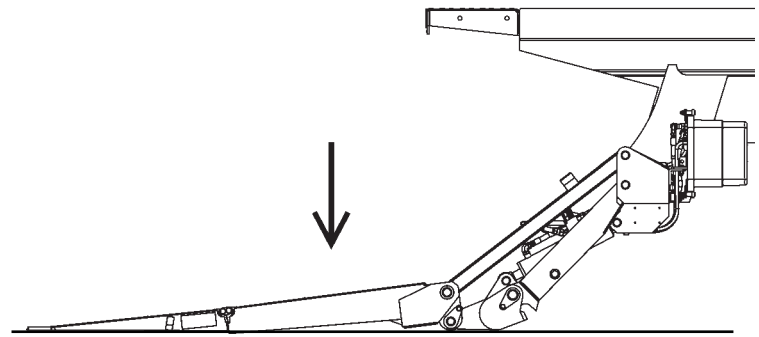


**Instalación incorrecta de escaleras y
soportes (se muestra vista trasera)**

FIG. 47-2

Paso 13 - Atornillar escaleras a la placa de extensión (si viene equipado) - continuación

1. Descienda la plataforma hasta el piso (FIG. 48-1).

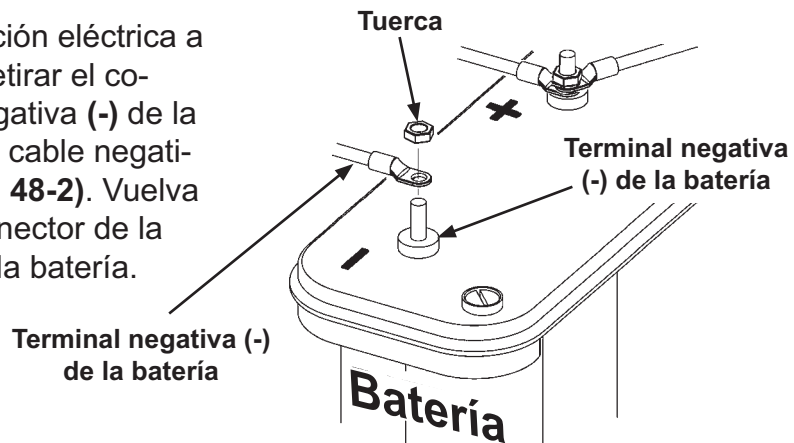


Plataforma descendida hasta el piso
FIG. 48-1

⚠ Advertencia

Para prevenir lesiones o daño al equipo, no permita que pongan en operación este elevador hidráulico durante la instalación de las escaleras a la placa de extensión.

2. Desconecte la alimentación eléctrica a la caja de la bomba al retirar el conector de la terminal negativa (-) de la batería y desconectar el cable negativo (-) de la batería (FIG. 48-2). Vuelva a colocar la tuerca al conector de la terminal negativa (-) de la batería.



Desconectar alimentación eléctrica
FIG. 48-2

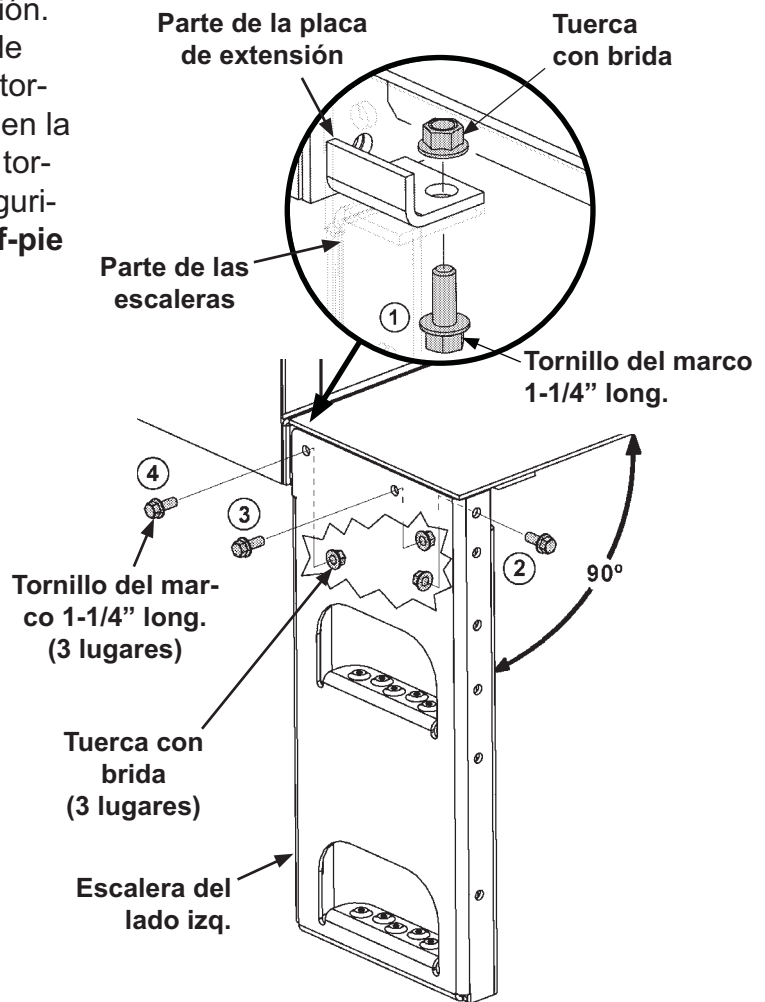
Paso 13 - Atornillar escaleras a la placa de extensión (si está equipado) - continuación

Precaución

Para prevenir obstruir la plataforma y posible daño, mantenga un ángulo de 90° entre las escaleras y la placa de extensión. Apriete los tornillos sólo en el orden que se muestra a continuación.

NOTA: Si se tiene el juego de extensión 102" para instalarse en un vehículo de 102" ancho, instale el juego de extensión antes de instalar las escaleras. Consulte el instructivo **MS-09-06** de instalación de extensiones.

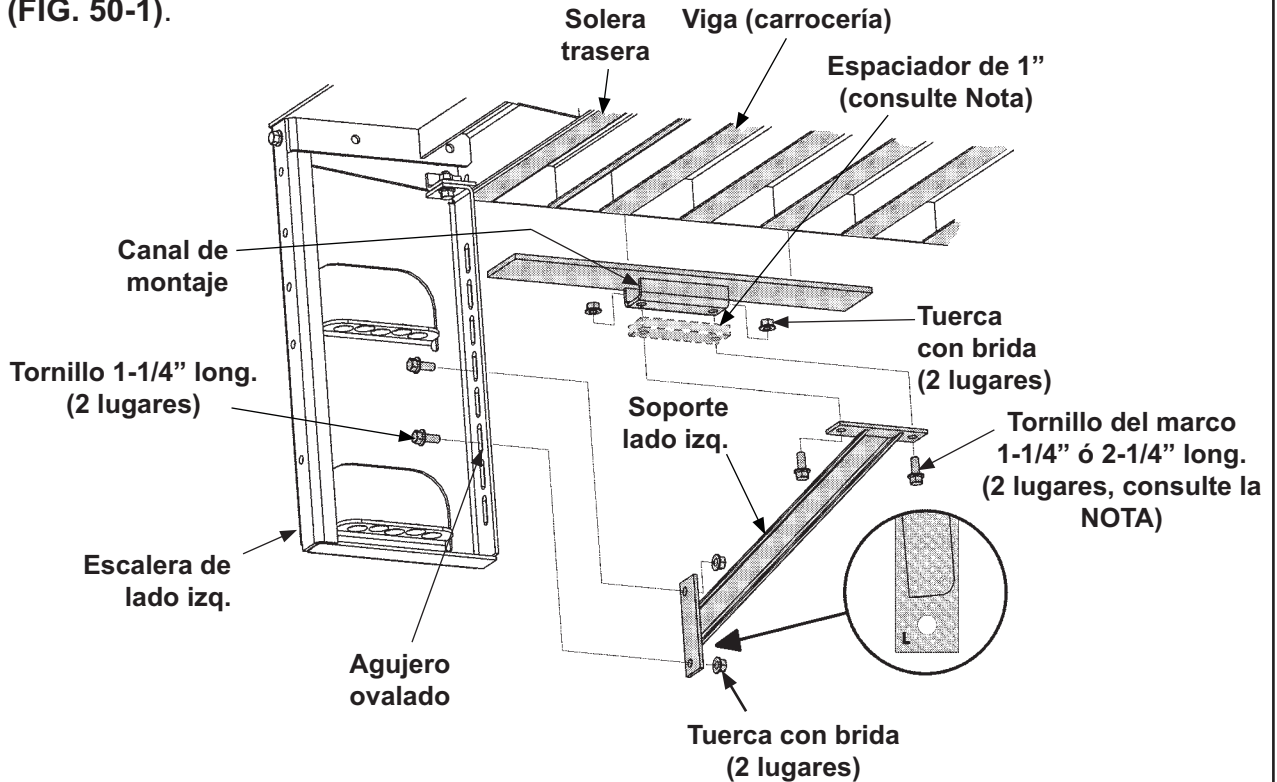
3. Alinee las escaleras (juego de artículos) de lado de la placa de extensión. Atornille las escaleras a la placa de extensión (**FIG. 49-1**). Apriete los tornillos en el orden que se muestra en la **FIG. 49-1**. Luego, proporcione un torque a cada tornillo y tuerca de seguridad con una intensidad de **105 lbf-pie [142.4 N.m]** en el mismo orden.



Atornillar escaleras a la placa de extensión (se muestra escalera de lado izquierdo)
FIG. 49-1

Paso 13 - Atornillar escaleras a la placa de extensión (si viene equipado) - continuación

4. Atornille el soporte (juego de artículos) al canal de montaje (juego de artículos) (FIG. 50-1).



5. Coloque la parte llana del canal de montaje en contra de la parte inferior de la solera trasera y vigas. Luego, coloque el soporte marcado con las letras "LS" contra la parte trasera de la escalera (FIG. 50-1).

Atornillar soportes a canal de montaje y escalera (se muestra escalera y soporte de lado izquierdo)

FIG. 50-1

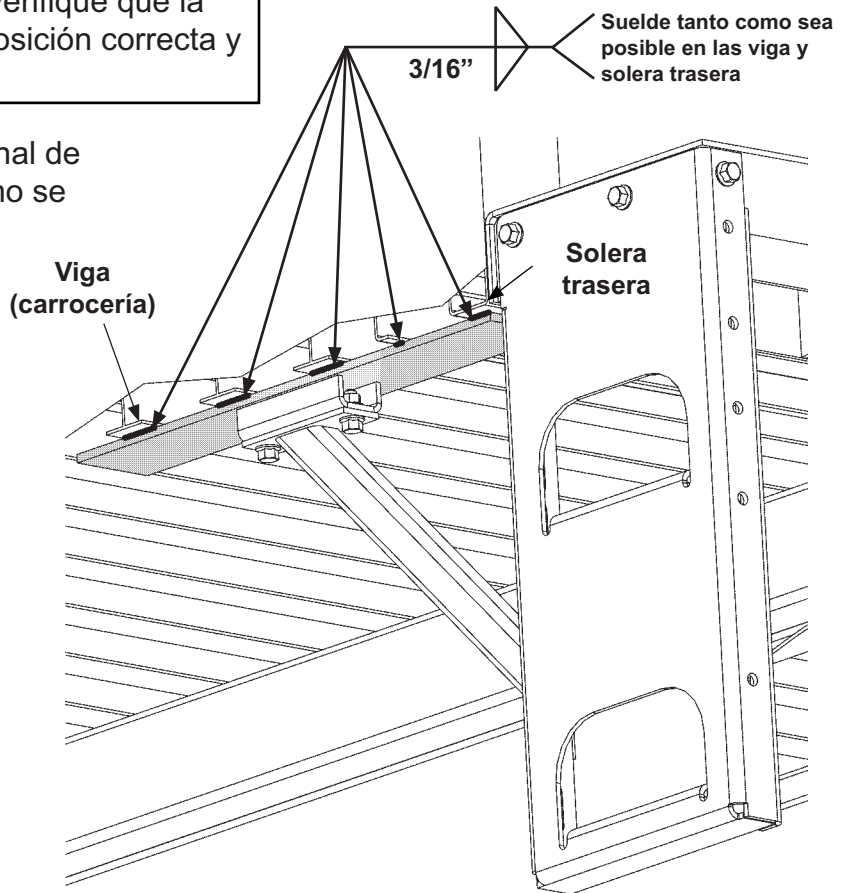
NOTA: Si los agujeros en el soporte y agujeros ovalados en la escalera no se pueden alinear, utilice un espaciador de 1" y tornillos de marco de 2-1/4" de longitud (juego de artículos) como se ilustra.

6. Asegúrese que los agujeros del soporte estén alineados con los agujeros ovalados en la escalera (FIG. 50-1). Luego, atornille el soporte a la escalera (FIG. 50-1). Proporcione un torque de **85 a 128 lbf-pulg. [9.604 a 14.456 N.m]** a las 4 tuercas con brida (FIG. 50-1).

Paso 13 - Atornillar escaleras a la placa de extensión (si viene equipado) - continuación

NOTA: Antes de soldar el canal de montaje a la carrocería, verifique que la escalera está en posición correcta y vertical.

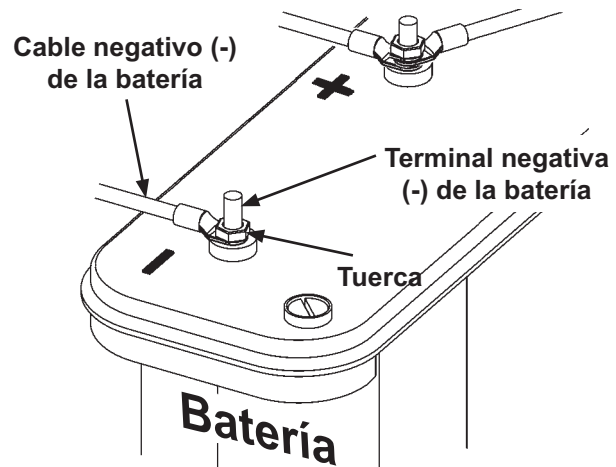
7. Suelde la parte llana del canal de montaje a la carrocería como se muestra en la **FIG. 51-1**.



Soldar la parte llana del canal de montaje a la carrocería (se muestra escalera de lado izq.)
FIG. 51-1

8. Repita las instrucciones de la **3 a la 7** para la escalera del lado derecho. Utilice el soporte (juego de artículos) marcado con las letras "RS".

9. Retire la tuerca del conector de la terminal negativa (-) de la batería. Vuelva a conectar el cable de la batería al conector de la terminal negativa (-) de la batería (**FIG. 51-2**). Vuelva a colocar y apretar la tuerca.



Reconectar alimentación eléctrica
FIG. 51-2

Paso 14 - Atornillar topes de hule (si viene equipado)

NOTA: Los juegos de topes N/P 203410 y N/P 281305-01 contienen 2 topes con 2 conjuntos de bujes, y 2 juegos de abrazaderas para cada tope. Las ilustraciones de las FIGS. 52-1, 53-1 y 54-1 muestran cómo atornillar los topes de hule a los parachoques atornillables o parachoques para soldar.

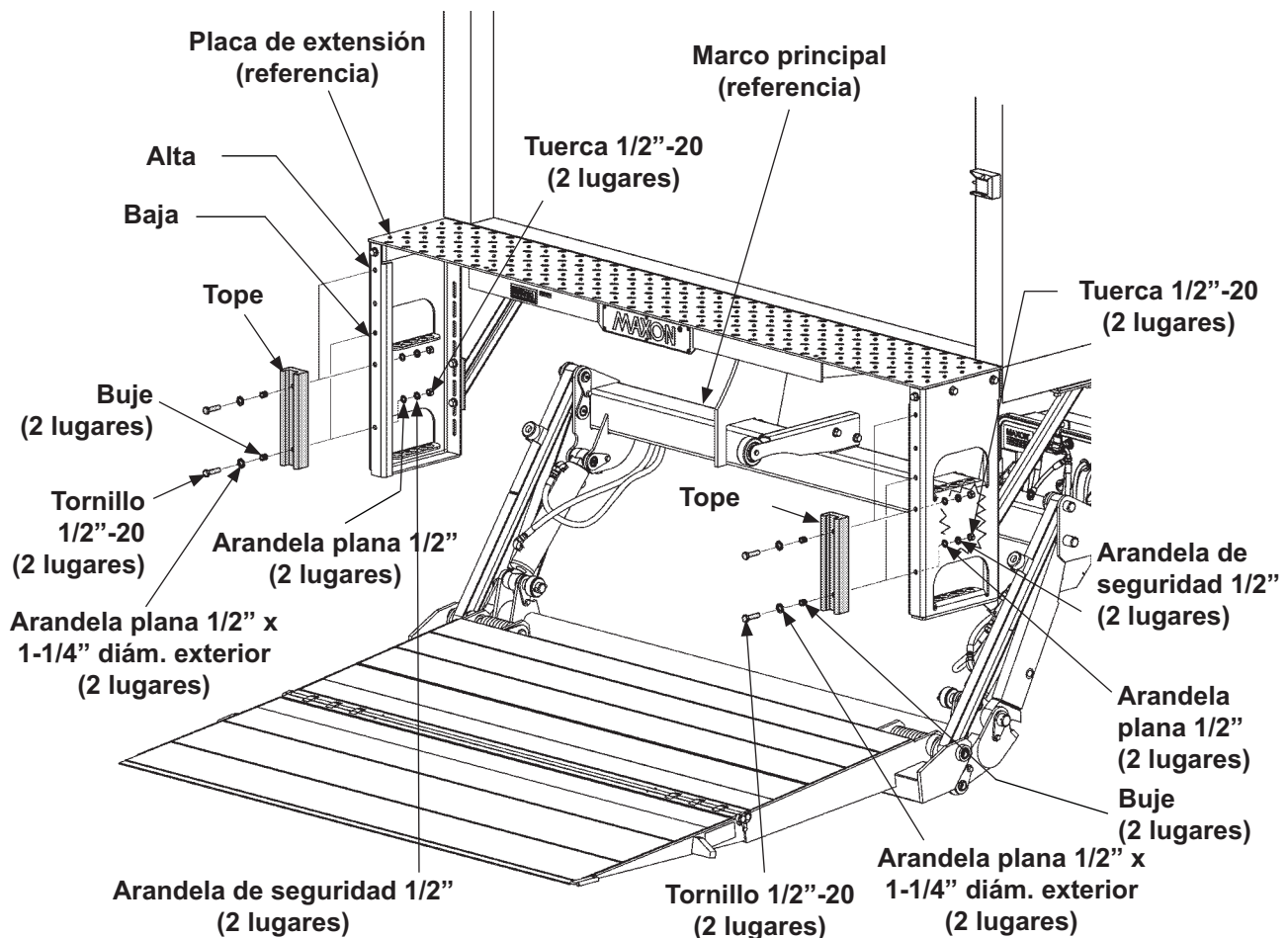
NOTA: Los topes de hule en el Juego N/P 203410 puede atornillarse al parachoques en una posición alta o baja como se ilustra a continuación.

- Para escaleras equipadas con luces o vehículos con cama de altura baja utilice una posición baja de montaje.
- Para escaleras estándar (sin luces) o vehículos con cama de altura alta, utilice una posición de montura alta.

De ser necesario, los topes de los 2 juegos se pueden instalar en las posiciones alta y baja.

NOTA: Verifique que la parte superior de los 4 bujes quede al ras con la parte superior de los agujeros en cada tope.

Atornille un tope de hule a cada uno de los parachoques (FIG. 52-1). Proporcione un torque de 21 a 32 lbf-pie [28.47 a 43.39] a las 4 tuercas (FIG. 52-1).



Atornillar topes de hule
(Se muestra Juego N/P 203410 con topes montados en posición baja)

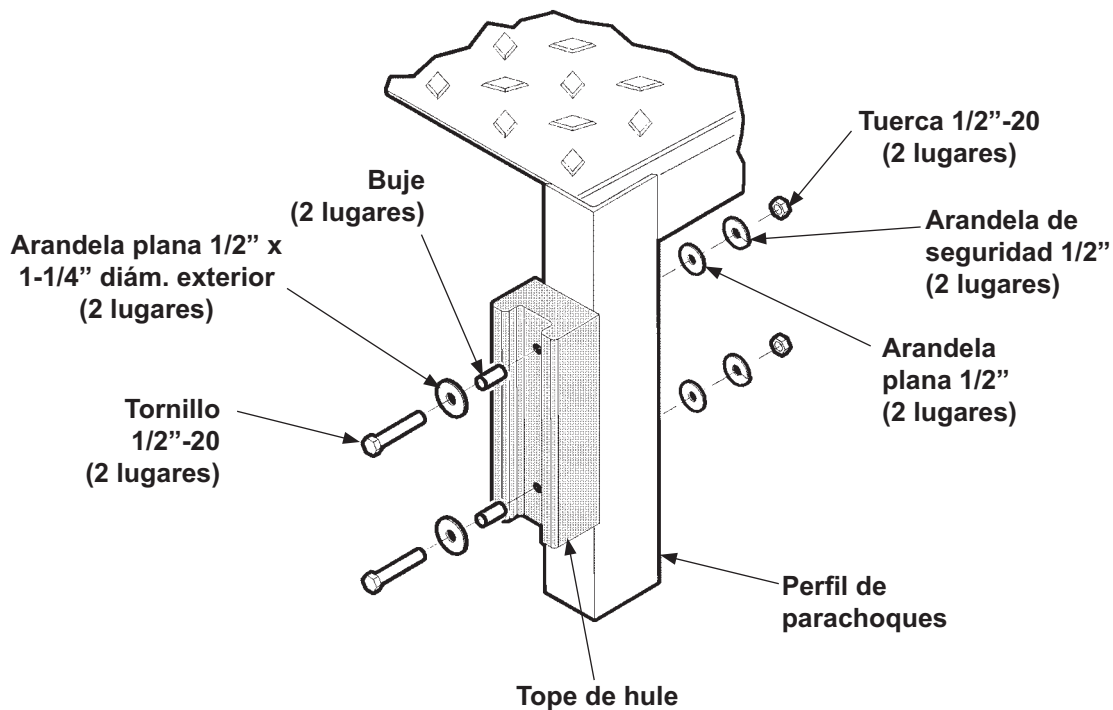
FIG. 52-1

Paso 14 - Atornillar topes de hule (si viene equipado) - continuación

NOTA: El Juego de topes de hule N/P 203410 contiene 2 topes de hule, 2 conjuntos de bujes, y 2 conjuntos de abrazaderas.

NOTA: Verifique que la parte superior de los 4 bujes quede al ras con la parte superior de los agujeros en cada tope.

Atornille un tope de hule a cada uno de los dos perfiles del parachoques (FIG. 53-1). Aplique un torque de 21 a 32 lbf-pie [28.47 a 43.39] a las 4 tuercas (FIG. 53-1).

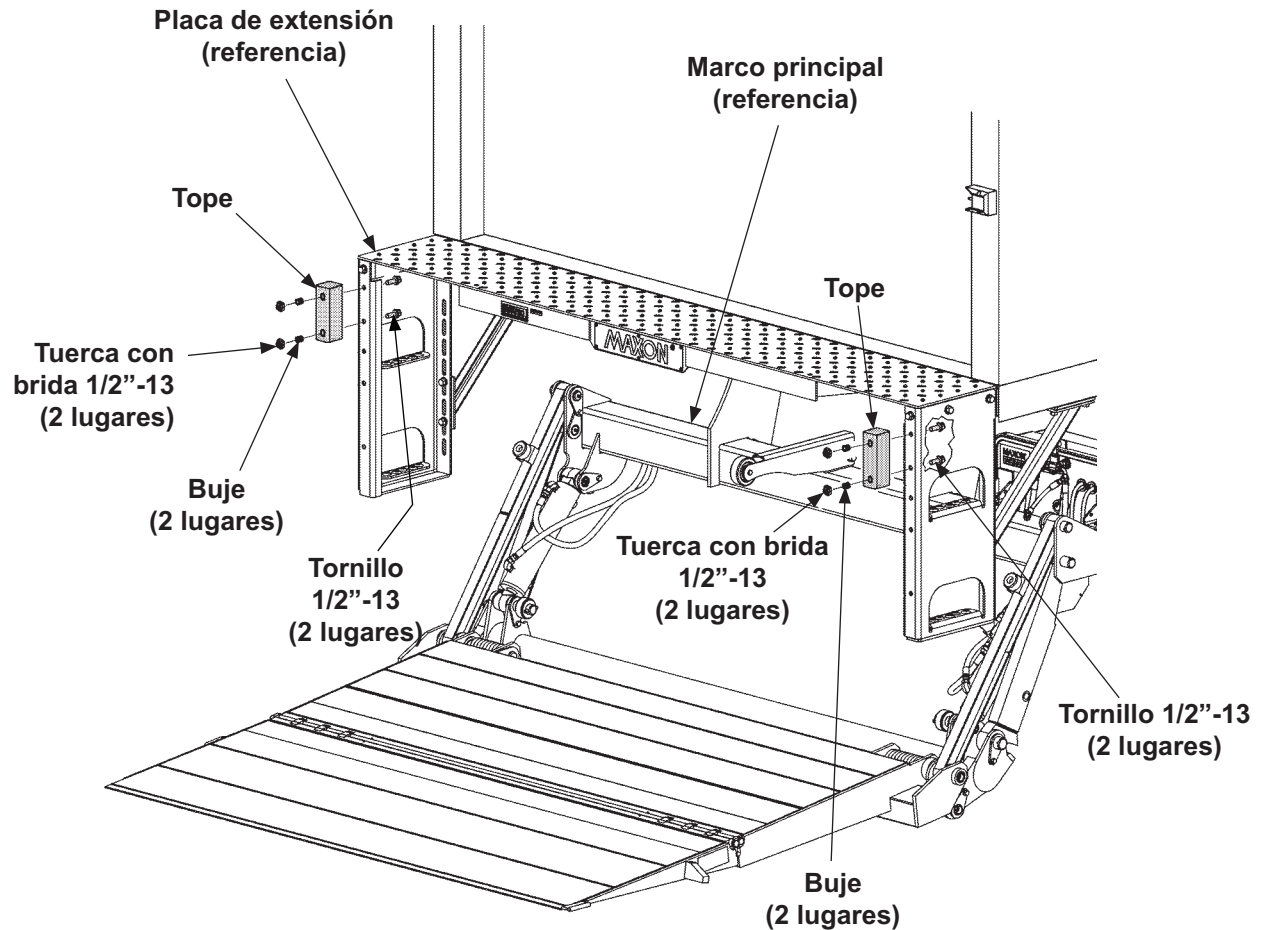


**Atornillar tope de hule a parachoques soldado
(Se muestra el Juego N/P 203410
con el parachoques del lado derecho)
FIG. 53-1**

Paso 14 - Atornillar topes de hule (si viene equipado) - continuación

NOTA: Verifique que la parte superior de los 4 bujes quede al ras con la parte superior de los agujeros en cada tope.

Atornille un tope de hule a cada uno de los dos parachoques (**FIG. 54-1**). Aplique un torque de 21 a 32 lbf-pie [28.47 a 43.39] a las 4 tuercas (**FIG. 54-1**).



**Atornillar topes de hule a parachoques atornillable
(se muestra Juego N/P 281305-01)**

FIG. 54-1

Paso 15 - Engrasar boquillas de lubricación tanto como se requiera

NOTA: Se muestran las boquillas de lubricación del cilindro, brazo del elevador, y brazo paralelo del lado derecho. También hay boquillas de lubricación en las mismas ubicaciones del cilindro, brazo del elevador y brazo paralelo del lado izquierdo.

Consulte el diagrama de lubricación (**FIG. 55-1**) para conocer la ubicación de las boquillas de lubricación en los cilindros y brazos. Inyecte grasa de chasis de presión extrema (EP) dentro de cada boquilla en los cilindros y brazos hasta que la grasa empiece a rebozar de los bujes. Luego, limpie el exceso de grasa con una franela limpia y sin pelusa.

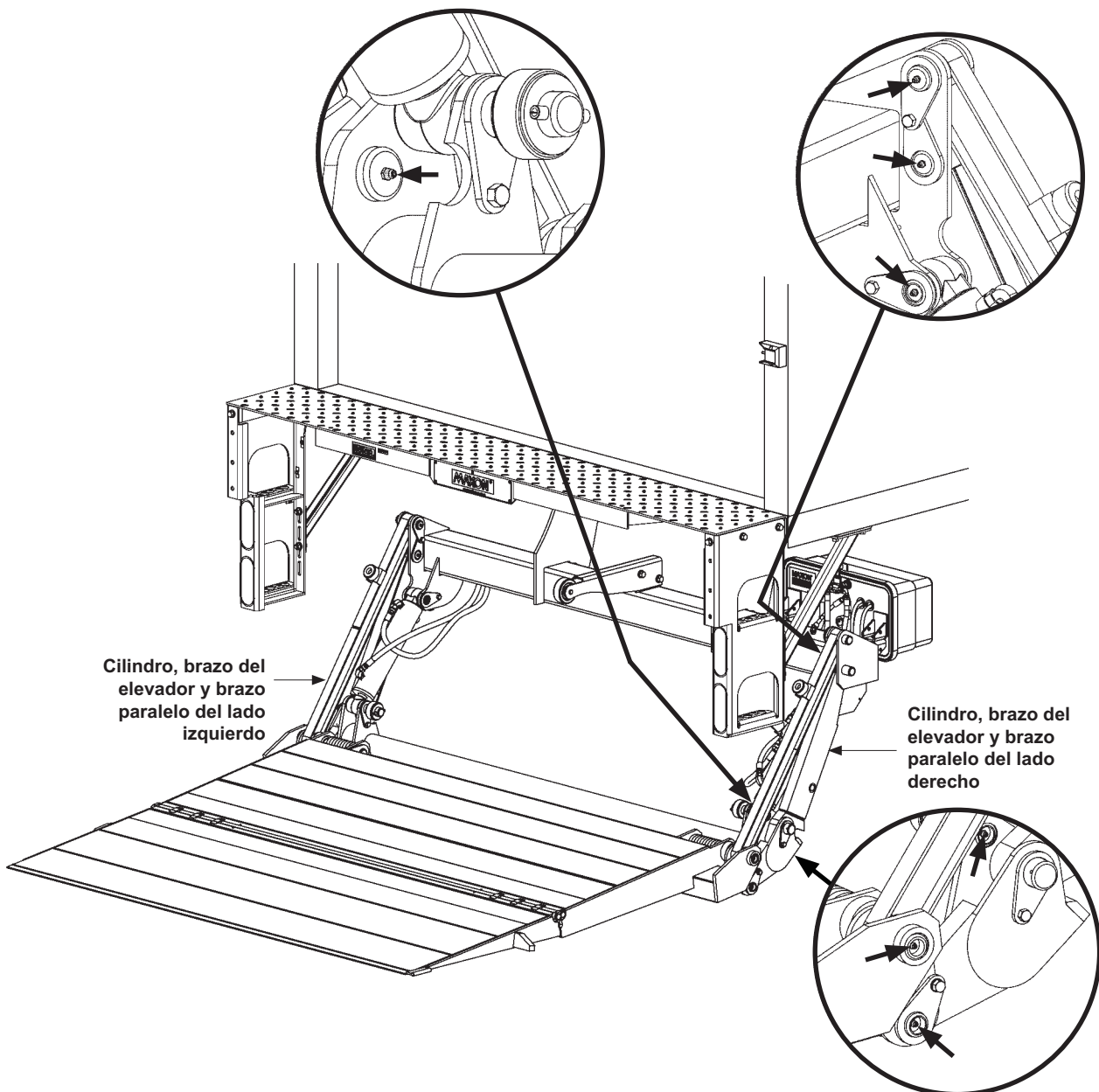


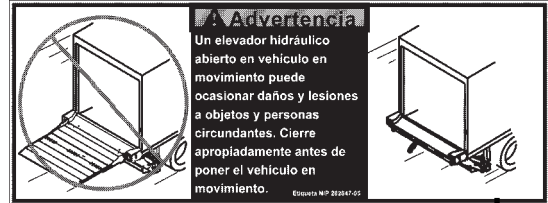
Diagrama de lubricación
FIG. 55-1

Etiquetas adheridas

NOTA: Antes de colocar las etiquetas, asegúrese que la superficie está libre de residuos, suciedad y/o corrosión. Limpie de ser necesario.



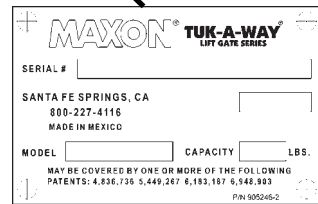
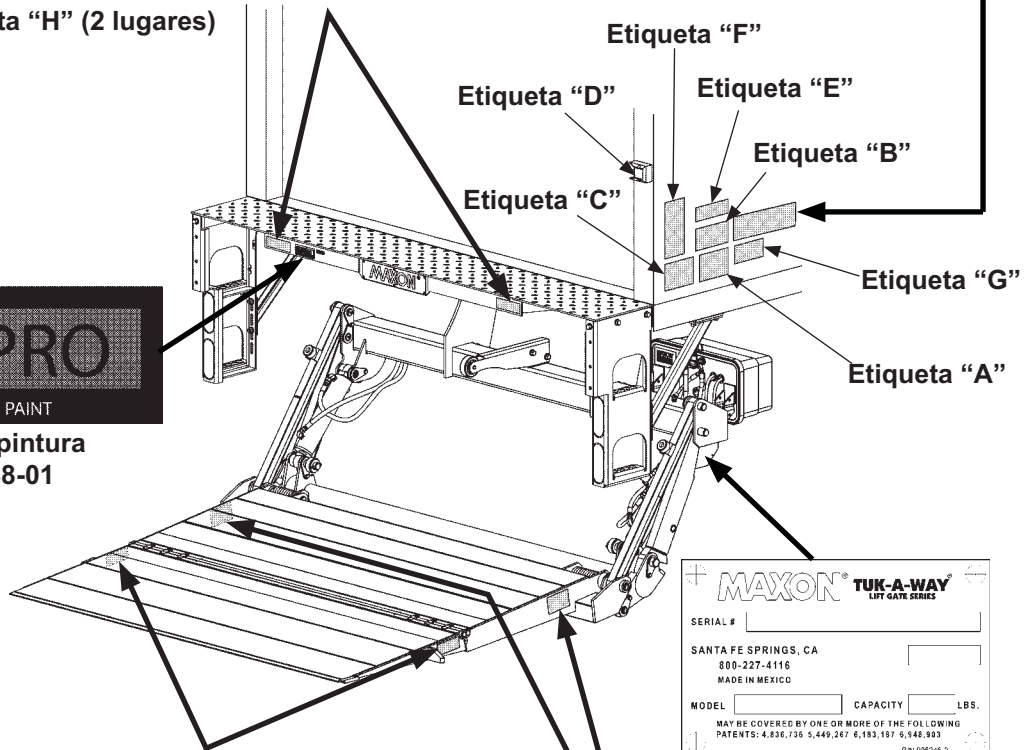
Etiqueta "H" (2 lugares)



Etiqueta advertencia de guardado
N/P 282847-05



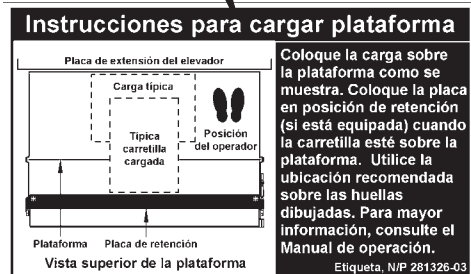
Etiqueta de pintura
N/P 267338-01



Placa de número serial
(ref.)



Etiqueta de advertencia
sobre plataforma
(2 lugares)
N/P 281189-04



Etiqueta Cargar plataforma
(2 lugares)
N/P 281326-03

FIG. 56-1

Etiquetas adheridas - continuación

Instrucciones de seguridad

Lea todas las etiquetas y el Manual de operación antes de operar este elevador.

- No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído y familiarizado con las instrucciones de operación.
- Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
- Siempre inspeccione este elevador asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño.
- No lo sobrecargue.
- Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegarla o replegarla.
- Asegúrese que la zona de la plataforma, así como el área circundante estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
- Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No lo utilice para ningún otro propósito.

N/P 282848-06 **A**

Advertencia

Existe riesgo de caer desde o ser prensado por el elevador.

Mantenga manos y pies fuera de las zonas de pliegue.

Asegúrese de tener la carga estable y usted parado firmemente sobre el elevador.

N/P 282848-06 **G**

Lea y comprenda todas las instrucciones y ADVERTENCIAS previa operación.

D

Advertencia

Lea detenidamente la siguiente información

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar serios daños a la persona. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, o plataforma resbalosa hasta que sean corregidas estas deficiencias.
- En caso de utilizar una transpaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de las partes del mecanismo del elevador; entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapada.
- Si otro operador permanece en el elevador junto a usted, asegúrese de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

Visite nuestra página web www.maxonlift.com para descargar copias gratuitas de manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro Servicio al cliente (800) 227-4116. N/P 282848-06 **C**

Instrucciones de operación

Elevadores serie GPT

- Accione el selector de control
(Debe tocar el piso)
- Despliegue plataforma.
- Despliegue plataforma abatible.
- Utilice selector para elevar o descender
- Para guardar la plataforma, invierta los pasos 1, 2 y 3

N/P 282848-06 **F**

Precaución

Siempre manténgase fuera del área de la plataforma.

N/P 282848-06 **E**

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

___ LBS [___ KG]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA.

B

Hoja de etiquetas
FIG. 57-1

Modelo	N/P Hoja de etiquetas	Etiqueta "B"
GPT-25	282848-05	2500 Lbs [1134 kg]
GPT-3	282848-06	3000 Lbs [1360 kg]
GPT-4	282848-07	4000 Lbs [1814 kg]
GPT-5	282848-08	5000 Lbs [2268 kg]

Hoja de etiquetas
TABLA 57-1

Retocar pintura o acabado de galvanizado

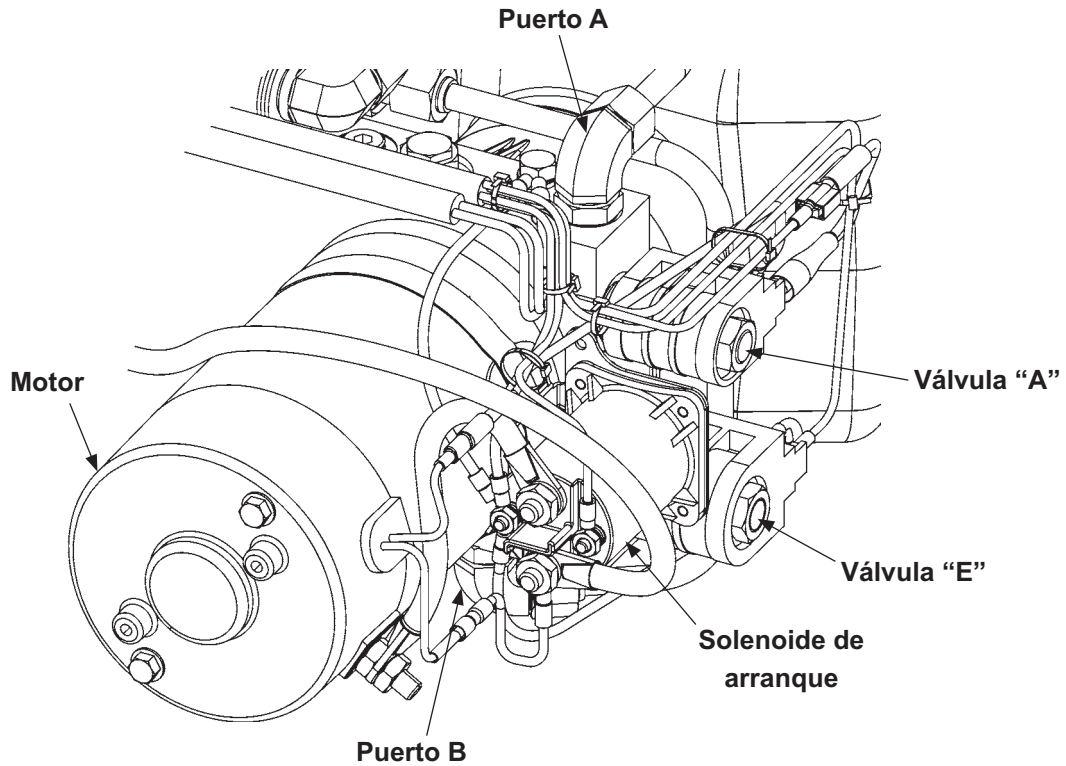
Precaución

La pintura sobre la parte pulida de los pistones del cilindro hidráulico puede provocar daños a los sellos o contaminar el fluido hidráulico. Para prevenir daños, proteja la parte pulida expuesta del cilindro durante el proceso de pintura.

- Si existen zonas donde haya metal desnudo o pintura de imprimación expuesta en elevador hidráulico, dé un retoque de pintura en dichas zonas. Para conservar la protección que brinda la pintura original de fábrica, MAXON recomienda el juego de retoque de pintura de imprimación de aluminio, N/P 908134-01.
- Si existen zonas donde haya metal desnudo en partes galvanizadas del elevador hidráulico, dé un retoque al galvanizado en dichas zonas. Para conservar la protección que brinda el acabado de galvanizado original de fábrica, MAXON recomienda el atomizador en frío de galvanizado, N/P 908000-01.

Diagramas del sistema

Operación del motor y el solenoide del motor



Bomba
FIG. 59-1

NOTA: La válvula hidráulica de bloqueo está colocada sobre el cilindro del lado derecho.

Operación del motor de la bomba y solenoide					
Función del elevador hidráulico	Puerto	Operación del solenoide (✓ significa energizado)			
		Motor	Válvula "A"	Válvula "E"	Válvula bloqueo
Elevar	A	✓	-	✓	-
Descender	B	✓	✓	-	✓

Consulte el esquema hidráulico para identifica las válvulas

TABLA 59-1

Esquema hidráulico (descenso asistido)

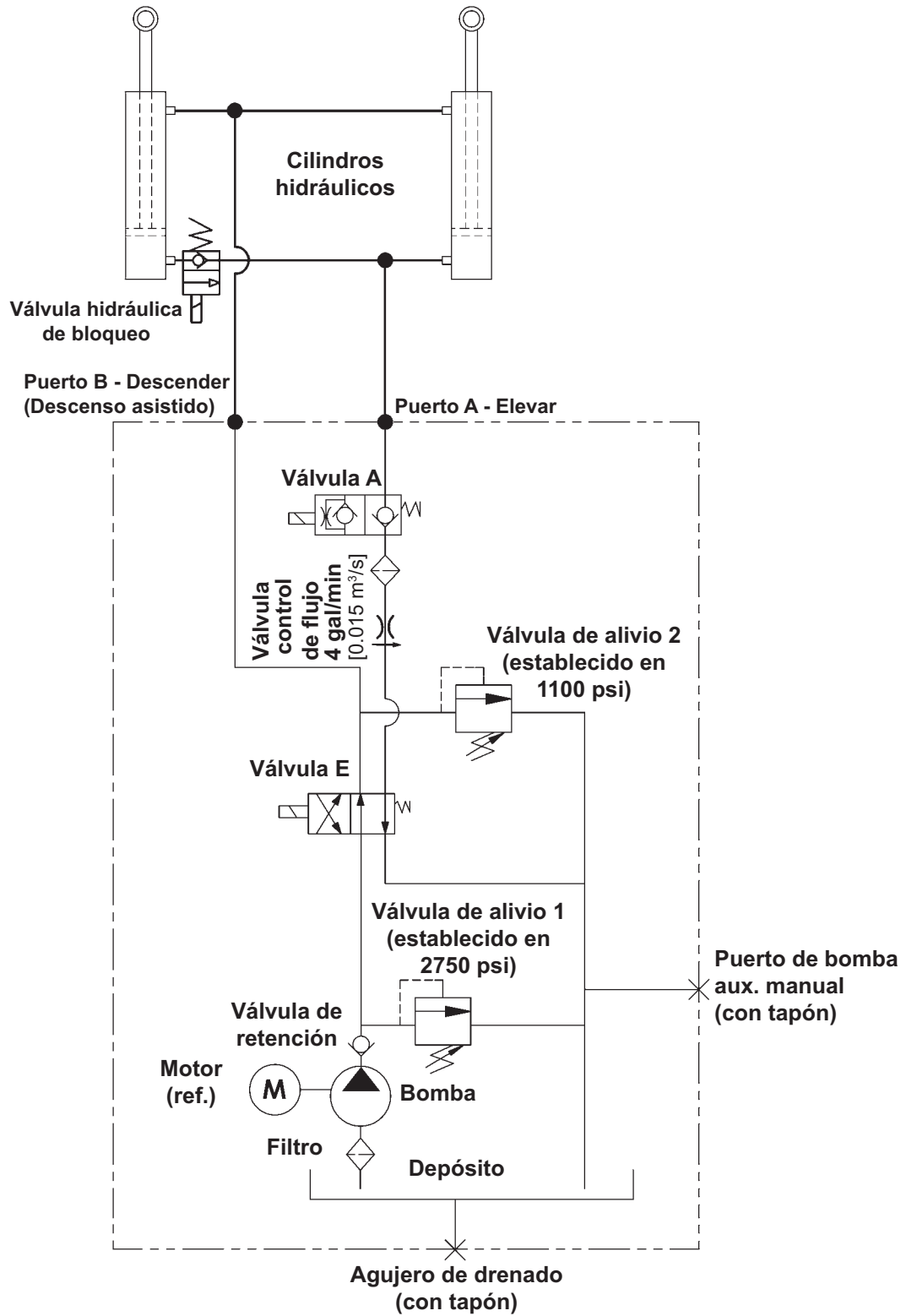


FIG. 60-1

Esquema eléctrico (descenso asistido)

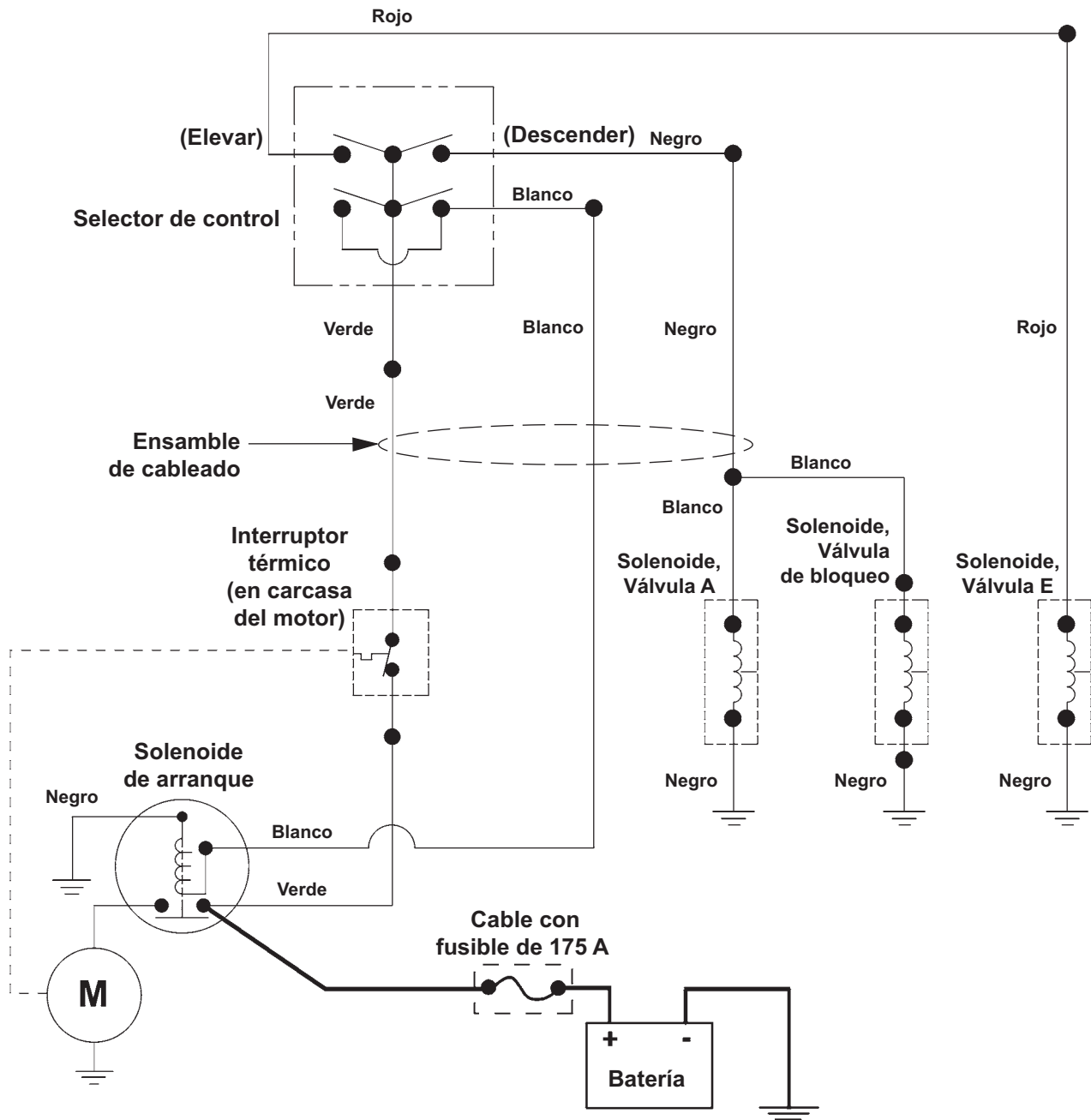


FIG. 61-1

Opciones

Componentes opcionales para el elevador hidráulico

Juegos misceláneos	Núm. parte
Interruptor de encendido/apagado para dentro de cabina	250477
Interruptor térmico de bajo voltaje (LVTS por sus siglas en inglés), GPT	282577-01
Soporte de montaje para tráiler sin marco	282665-01
Soporte de montaje para tráiler sin marco (galvanizado)	282665-01G
Fusible (150 Ampere)	251576
Bomba manual, Descenso asistido GPT	283330-01
Conos de advertencia en carretera	268893-01
Soporte de montaje para marco de luces ovaladas (2)	282372-01
Cable para tierra, calibre 2 x 38' longitud	269190-01
Controles extra y juegos de controles	
Control manual, descenso asistido	263260-11
Control del lado de la calle, descenso asistido	280265-04
Selector de control dual, descenso asistido	264845-02
Juegos de parachoques/burrera	
Burrera, (GPT-4 y GPT-5, sólo 102" ancho vehíc.) NOTA: cumple normas FMVSS y Regul. Canadiense	282838-01
Burrera, galvanizada (GPT-4 y GPT-5, sólo 102" ancho vehíc.) NOTA: cumple normas FMVSS y Regul. Canadiense	282838-01G
Burrera, (GPT-4 y GPT-5, sólo 96" ancho vehíc.) NOTA: cumple normas FMVSS y Regul. Canadiense	282838-01-90
Burrera, galvanizada (GPT-4 y GPT-5, sólo 96" ancho vehíc.) NOTA: cumple normas FMVSS y Regul. Canadiense	282838-01-90G
Burrera (GPT-25 y GPT-3, sólo 102" ancho vehíc.) NOTA: cumple normas FMVSS para impacto trasero	282838-02
Burrera galvanizada (GPT-25 y GPT-3, sólo 102" ancho vehíc.) NOTA: cumple normas FMVSS para impacto trasero	282838-02G
Burrera (GPT-25 y GPT-3, sólo 96" ancho vehíc.) NOTA: cumple normas FMVSS para impacto trasero	282838-02-90
Burrera galvanizada (GPT-25 y GPT-3, sólo 96" ancho vehíc.) NOTA: cumple normas FMVSS para impacto trasero	282838-02-90G
Juego de parachoques para elevador hidráulico (estilo - ICC, modelos GPT)	284030-01
Juego de parachoques para elevador hidráulico, galvanizado (estilo - ICC, modelos GPT)	284030-01G
Juego de parachoques con 2 peldaños	
Escalera con luces ovaladas (GPT y GPTWR)	283997-02
Escalera (GPT & GPTWR)	283997-01
Escalera de doble peldaño, galvanizada (GPT)	283997-03
Escalera de doble peldaño con luces ovaladas, galvanizada (GPT)	283997-04
Tope de hule para parachoques	203410
Tope de hule para parachoques (GPTLR)	281305-01
Escalera con tope de hule para parachoques de 24" instalada	283296-01
Escalera con tope de hule para parachoques de 24" instalada, galvanizada	283296-01G
Tope de hule para parachoques, 24"	283295-01
Escalera de doble peldaño con tope de hule para parachoques	283297-01
Escalera de doble peldaño con tope de hule para parachoques, galvanizada	283297-01G
Escalera de doble peldaño con tope de hule para parachoques, luces ovaladas	283297-02
Escalera de doble peldaño con tope de hule para parachoques, luces ovaladas, galvanizada	283297-02G
Tope de polietileno UHMW para parachoques, 1" x 2" x 7" long.	283292-01
Tope de polietileno UHMW para parachoques, 1-1/2" x 2" x 11" long.	283292-02
Juego de escalones, atornillables, con escalón inferior flexible, modelo GPT	286730-01
Juego de escalones, atornillables, con escalón inferior flexible, modelo GPT, galvanizado	286730-01G

MAXON[®] 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

Componentes opcionales para el elevador hidráulico - continuación

Juego del seguro del muelle soldable	
Parachoques Dok-Lok para GPT-4 y GPT-5	282164-01
Parachoques Dok-Lok (galvanizado) para GPT-4 y GPT-5	282164-01G
Juego para contador de ciclos	
Contador de ciclos, GPT	282520-01
Juego de extensión 102"	
Extensión 102"	283134-01
Extensión, galvanizada 102"	283134-01G
Juego de retoque de pintura	
Retocador de pintura (BCG) con imprimación de aluminio, pequeño	908134-01
Atomizador de galvanizado en frío, 16 oz.	908000-01
Atomizador de pintura zincada, 16 oz.	908100-01

MAXON[®] 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

